



Werratal Bote



Mitteilungsblatt der Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal und der Stadt Treffurt

Jahrgang 34

Samstag, den 13. April 2024

Nr. 14

Einladung zum Frühlingskonzert in Großburschla

Der Frauenchor Großburschla 2006
und der
Männergesangsverein 1868

laden die Einwohner von Großburschla und Umgebung ein zu einem

Musikalischen Nachmittag

bei Kaffee und Kuchen im Bürgerhaus Heldrastein.
Wir freuen uns, euch begrüßen zu können am

Sonntag, 14. April ab 14:30 Uhr

Frühlingserwachen

der Werrataler Landmädels

Sonntag 21. April 2024

13-17 Uhr

Am Blauen Schrank
Bahnhofstr. 46 in Falken



**Aktionstag
Nachhaltiges (Ab-)Waschen
für Groß und Klein**

Mitmachwerkstatt für Kinder

Marktstände

Fürs leibliche Wohl
ist gesorgt



**Bläsernachmittag zum
75 jährigen Bestehen
des Posaunenchores
Großburschla**



**Am Samstag, 20. April ab 14.00 Uhr im
Bürgerhaus Heldrastein Großburschla
mit Bläsern der Chöre aus Oberdorla,
Treffurt und Großburschla**

14.00 Uhr **Andacht**

14.30 Uhr **Gemeinsames Programm**

dazwischen **Kaffeepause**

16.30 Uhr **Musikalische Vorträge der
einzelnen Chöre**

17.00 Uhr **Abschluss mit gemeinsamen
Blasen aller Posaunenchores**

anschl. **Gemütliches Beisammensein
der Bläser mit ihren Angehörigen**

Es sind alle herzlich eingeladen, der Eintritt ist frei !



Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal

Wichtiges auf einen Blick

Servicezeiten:

Für eine persönliche Vorsprache in der Verwaltung bitten wir um vorherige Terminvereinbarung

Montag	09:00 - 12:00 Uhr
Dienstag	09:00 - 12:00 Uhr und 14:00 - 17:00 Uhr
Donnerstag	09:00 - 12:00 Uhr und 15:00 - 18:00 Uhr
Freitag	09:00 - 12:00 Uhr

Telefon:	036926 947-0
Fax:	036926 947-47
Internet:	www.vg-hainich-werratal.de

Folgende Mitarbeiter finden Sie in der

Dienststelle Creuzburg:

Anschrift: M.-Praetorius-Platz 2
99831 Creuzburg

Gemeinschaftsvorsitzende

Frau Hunstock, K. 036926 947-11

Sekretariat

Frau Moenke, S. 036926 947-11

info@vg-hainich-werratal.de

Ordnungsamt

Frau S. Habenicht 036926 947-50

Frau Rödiger, A. 036926 947-52

Herr Mile, R. 036926 947-53

ordnungsamt@vg-hainich-werratal.de

Finanzabteilung

Herr Senf, M. 036926 947-20

Frau Bachmann, F. 036926 947-21

finanzen@vg-hainich-werratal.de

Kämmerei

Frau Sauerhering, H. 036926 947-22

Frau Rödiger, S. 036926 947-23

kaemmerei@vg-hainich-werratal.de

Kasse, Steuern

Herr Hunstock, R. 036926 947-25

Frau Siemon, N. 036926 947-24

kasse@vg-hainich-werratal.de

Dienststelle Berka v.d. Hainich:

Anschrift: Am Schloss 6
99826 Berka vor dem Hainich

Gemeinschaftsvorsitzende

Frau Hunstock, K. 036926 947-16

Hauptabteilung

hauptabteilung@vg-hainich-werratal.de

Kindergärten

Frau Höbel, A. 036926 947-14

Frau Schütz, J. 036926 947-17

kita@vg-hainich-werratal.de

Friedhofsverwaltung

Frau Gröber 036926 947-16

friedhof@vg-hainich-werratal.de

Personal

Frau Rödiger, I. 036926 947-13

personal@vg-hainich-werratal.de

Werratalbote

werratalbote@vg-hainich-werratal.de

Bauabteilung

Frau Reichardt, U. 036926 947-30

Herr Cron, C. 036926 947-32

Herr Schlittig, J. 036926 947-34

bauabteilung@vg-hainich-werratal.de

Liegenschaften

Herr Gröger, C. 036926 947-31

Frau Fiedler-Bimmermann, M. 036926 947-36

Herr Schlittig, J. 036926 947-34

liegenschaften@vg-hainich-werratal.de

Einwohnermeldeamt

Frau Spank, I. 036926 947-54

einwohnermeldeamt@vg-hainich-werratal.de

Dienststelle Creuzburg nur noch

mit vorheriger Online-Terminvereinbarung

Montag 09.00 -12.00 Uhr

Dienstag 09.00 -12.00 Uhr und 14.00 -17.00 Uhr

Einwohnermeldeamt

Frau Spank, I. 036926 947-55

einwohnermeldeamt@vg-hainich-werratal.de

Dienststelle Berka v.d. Hainich nur noch

mit vorheriger Online-Terminvereinbarung

Donnerstag 09.00 -12.00 Uhr und 15.00 -18.00 Uhr

Freitag 09.00 -12.00 Uhr

Kontaktbereichsbeamte

Herr Kaßner 036926 - 71701

Sprechzeit Creuzburg

Dienstag 16:00 - 18:00 Uhr

Donnerstag 10:00 - 12:00 Uhr

Frau Günther 036924 48935

Sprechzeit Mihla

Dienstag 16:00 - 18:00 Uhr

Donnerstag 10:00 - 12:00 Uhr

Außerhalb der Sprechzeit

Polizeiinspektion Eisenach 03691 2610

Das Standesamt befindet sich auf der Creuzburg

Anschrift: „Auf der Creuzburg“, 99831 Creuzburg

Frau Statnik, C. 036926 947-18

Fax Standesamt 036926 947-19

standesamt@vg-hainich-werratal.de

Sprechzeiten:

Dienstag und Donnerstag 09:00 - 12:00 Uhr

und 14:00 - 17:00 Uhr

Das Standesamt ist **montags** geschlossen.

Für Termine am Sonnabend bitten wir um vorherige Absprache.

Touristinformation Creuzburg / Museum Burg Creuzburg

„Auf der Creuzburg“ 036926 98047

Frau Susanne Werkmeister/Frau Maria Eisenach

Öffnungszeiten:

Apr. - Okt.

Dienstag - Samstag 12:00 - 17:00 Uhr

Sonntag 10:00 - 17:00 Uhr

Ferien Hessen/Thüringen

Dienstag - Sonntag 10:00 - 17:00 Uhr

Nov. - März

Donnerstag - Sonntag 12:00 - 16:00 Uhr

Touristinformation Mihla / Museum im Rathaus

Frau Grit Scheler 036924 489830

Öffnungszeiten

Montag: 9.00 - 15.00 Uhr

Dienstag: 9.00 - 12.00 Uhr, 12.30 - 17.00 Uhr

Mittwoch: 9.00 - 14.00 Uhr

Donnerstag: 9.00 - 12.00 Uhr, 12.30 - 16.00 Uhr

Freitag: 9.00 - 14.00 Uhr

Samstag und Sonntag geschlossen

Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal

Notrufe

Polizeinotruf110
Ärztlicher Bereitschaftsdienst03691 6983020
Feuerwehr, Notarzt, Rettungsdienst03691 6983021
 (Zentrale Leitstelle Wartburgkreis)112
 Johanniter-Unfall-Hilfe e. V.
 Regionalgeschäftsstelle Creuzburg036926 71090
bei Havarien:

Wasser: Trink- und Abwasserverband Eisenach-Erbstromtal
 Stadtfeld, Am Frankenstein 1, 99817 Eisenach
036928 961-0
 Fax036928 961-444
 E-Mail: info@tavee.de
 Bereitschaftsdienst /
 Havarietelefon:..... 0170 7888027
Gas: Ohra Energie GmbH 03622 6216
Strom: TEN Thüringer Energienetze

Fäkalienabfuhr: 036928 9610

Telefonnummern Arztpraxen/Apotheken

Frau Dr. med. S. Först, FÄ Allgemeinmedizin 036926 82513
 Stiftungspraxis Creuzburg,
 Hausarzt M. Schumann 036926 724088
 Zahnärztin Andrea Danz 036926 82234
 Zahnarzt Schuchert 036926 82700
 Klosterapotheke 036926 9570
 Montag - Freitag 08:00 - 18:00 Uhr
 Samstag 08:00 - 12:00 Uhr
 Tierarztpraxis Dr. M. Apel, Creuzburg 036926 82272

Öffentliche Einrichtungen

Freiwillige Feuerwehr Creuzburg 036926 99996
 Email: feuerwehr-creuzburg@t-online.de
 Thüringer Forstamt Hainich-Werratal 036926 7100-0
 Tourist Information 036926 98047
 Kindertagesstätte der JUH „Wichtelburg“ 036926 82455
 Kindertagesstätte der JUH „Miniwichtel“ 036926 71780
 Stadtbibliothek 036926 82361

Öffnungszeiten der Stadtbibliothek

Am Markt 3, Creuzburg
 Dienstag10:00 - 13:00 Uhr
 Donnerstag14:00 - 18:00 Uhr

Sprechzeiten der ehrenamtlichen Bürgermeister

Gemeinde Berka v. d. H.

Bürgermeister Christian Grimm

Sprechzeit

nach Vereinbarung0170 2915886

Gemeinde Bischofroda

Bürgermeister Markus Riesner

Sprechzeit:

jeden ersten und zweiten Dienstag im Monat . 17.00 - 18.30 Uhr
 bgm-bischofroda@t-online.de

Stadt Amt Creuzburg

Bürgermeister Rainer Lämmerhirt 036924 47428

Sprechzeit: 16.00 - 17.30 Uhr

oder nach Vereinbarung

dienstags in den geraden Wochen im Rathaus Mihla

dienstags in den ungeraden Wochen im Rathaus Creuzburg

Amt Creuzburg OT Creuzburg

Ortsteilbürgermeister Ronny Schwanz

Sprechzeit in Creuzburg, Rathaus 16.30 - 18.00 Uhr

jeden Donnerstag

Amt Creuzburg OT Mihla

Ortsteilbürgermeister Oliver Rindschwentner 0170 9088889

o.rindschwentner@amt-creuzburg.de

Sprechzeit nach Vereinbarung

Amt Creuzburg OT Ebenshausen

Ortsteilbürgermeister Jan Werneburg 0171 6877849

Amt Creuzburg OT Frankenroda

Ortsteilbürgermeisterin Erika Helbig036924 42152

Sprechzeit

Dienstag18.00 - 19.30 Uhr

Gemeinde Krauthausen

Bürgermeister Frank Moenke 0174 9989573

Sprechzeit:

Dienstag16:00 - 18:00 Uhr

und nach Vereinbarung

Gemeinde Lauterbach

Bürgermeister Bernd Hasert 0172 9566183

Sprechzeit nach telefonischer Vereinbarung

Gemeinde Nazza

Bürgermeister Marcus Fischer 0172 7559591

Sprechzeit:

Dienstag17:30 - 18:30 Uhr

Zweckverband Wasserversorgung und Abwasserentsorgung Obereichsfeld

Betriebsführung durch EW Wasser GmbH

Philipp-Reis-Straße 2, 37308 Heiligenstadt

..... 03606 655-0 o. 03606 655-151

Bereitschaftsdienst / Havarietelefon: 0175 9331736

Ohra Energie GmbH

Störungsannahme ERDGAS 03622 6216

TEAG Thüringer Energie AG

Kundenservice 03641 817-1111

TEN Thüringer Energienetze GmbH & Co. KG

(im Auftrag der TEAG)

Störungsdienst Strom 0800 686-1166 (24 h)

Öffnungszeiten und Telefonnummern öffentlicher Einrichtungen

Feuerwehr Mihla 036924 47171

..... Fax 036924 47172

E-Mail:fw-mihla@t-online.de

Apotheke 036924 42084

Montag - Freitag08:00 - 18:30 Uhr

Samstag08:00 - 13:00 Uhr

Sparkasse 03691 6850

VR-Bank Ihre Heimatbank eG

Zweigstelle Mihla 03691 236-0

Bibliothek Mihla Frau Grit Scheler..... 036924 47429

Dienstag 14:00 bis 18:00 Uhr

MittwochKindergärten/Schulen nach Anmeldung

Donnerstag09:00 bis 16:00 Uhr

Museum im Rathaus und Tourist-Info Mihla .. 036924 489830

Montag09:00 bis 15:00 Uhr

Dienstag09:00 bis 17:00 Uhr

Mittwoch09:00 bis 14:00 Uhr

Donnerstag ..09:00 bis 16:00 Uhr (bitte in der Bibliothek melden)

Freitag09:00 bis 14:00 Uhr

Bibliothek Nazza, Hauptstr. 37

dienstags15:00 - 18:00 Uhr

Heimatstube Nazza, Hauptstr. 37

gerade Woche dienstags 15:00 - 17:00 Uhr

Ärzte

Frau Dr. Sinn-Liebetau 036924 42105

Zahnärztin Frau Turschner 036924 42373

Zahnärztin Frau Staegemann 036924 42322

Tierärzte

Kleintierpraxis Dr. med. vet. Schröder

Lauterbach 036924 47830

Tierarztpraxis J. Andrzejek

Mihla 036924 42041

Erscheinungstermin für Werratal Bote Nr. 16

Samstag, 27. April 2024

Diese Ausgabe beinhaltet die Vorschau auf Termine,
Veranstaltungen und Ereignisse für den Zeitraum

28. April - 03. Mai 2024

Redaktionsschluss für Werratal Bote Nr. 16

Freitag, 19. April 2024

LINUS WITTICH Medien KG

Bereitschaftsdienste

Ärztliche Versorgung rund um die Uhr

Wenn Sie ärztliche Hilfe benötigen, ist Ihr behandelnder Arzt innerhalb seiner Sprechstundenzeiten für Sie da. Brauchen Sie außerhalb der üblichen Sprechstundenzeiten dringend einen Arzt, dann hilft der ärztliche Bereitschaftsdienst nachts, an Wochenenden und Feiertagen.

Wann ist der ärztliche Notdienst für Sie da?

Montag, Dienstag, Donnerstag 18.00 - 07.00 Uhr des Folgetages

Mittwoch, Freitag 13.00 - 07.00 Uhr des Folgetages

Samstag und Sonntag * 07.00 - 07.00 Uhr des Folgetages

* (sowie Brückentage und Feiertage einschließlich Heiligabend und Silvester)

Wie erreiche ich den ärztlichen Notdienst?

Wenn Sie außerhalb der Sprechstundenzeiten dringend ärztliche Hilfe benötigen und z.B. nicht wissen, wo sich in Ihrer Nähe eine Notdienstzentrale befindet, wählen Sie die **116 117**.

Dort erhalten Sie in jedem Fall schnell und unkompliziert die Hilfe, die Sie brauchen.

Die Rufnummer funktioniert ohne Vorwahl und ist für Sie als Anrufer kostenfrei.

Ärztlicher Notdienst Tel. 116 117

Bitte halten Sie für den Anruf diese Informationen bereit:

- Name und Vorname
- Ort, Postleitzahl, Straße, Haus Nummer (gegebenenfalls Vorder-/Hinterhaus, Etage)
- Telefonnummer für möglichen Rückruf
- Wer hat Beschwerden?
- Wie alt ist die Person?
- Was für Beschwerden liegen vor?

Wann rufe ich sofort die Notrufnummer 112?

Bei lebensbedrohlichen Notfällen, z.B. bei:

- Akuten und schweren Störungen von Bewusstsein, Atmung und/oder Herz-Kreislauf
- schweren Verletzungen oder Blutungen, einsetzender oder stattgefundenen Geburt
- Vergiftungen
- schweren psychischen Störungen, Suizid/drohender Suizid

Kirchliche Nachrichten

Evangelisches Pfarramt Creuzburg

mit den Kirchgemeinden Creuzburg, Ifta, Scherbda, Krauthausen, Pferdsdorf und Spichra

99831 Creuzburg, Klosterstraße 12
 Pastorin Breustedt
 Telefon Pfarramt: 036926/ 82459 und
 Nicolai-Treffpunkt 036926/ 719940

99831 Ifta, Eisenacher Str. 9
 Büro Ifta, Heike Schwanz
 Telefon: 036926/ 723134

email: creuzburg@kirchenkreis-eisenach.de
 ifta@kirchenkreis-eisenach.de
 www.kirchenkreis-eisenach-gerstungen.de
 http://www.krauthausen-thueringen.de/kirchgemeinde.html
 Anna Fuchs-Mertens, Kantorin, 0176 295 302 32
 Maria Mende, Diakonin 0176 804 765 15
 Frank Beer, Organist und Chorleiter Ifta
 Susanne Kley, Organistin Pferdsdorf und Spichra
 Pfarramtsbüro Ifta
 donnerstags von 14 bis 18 Uhr, Heike Schwanz
 Pfarramtsbüro Creuzburg, Klosterstr. 12
 von 10-12 Uhr, Angela Köhler

Wir grüßen Sie mit dem Bibelwort für die kommende Woche
Ich bin der gute Hirte. Meine Schafe hören meine Stimme, und ich kenne sie, und sie folgen mir; und ich gebe ihnen das ewige Leben.

(Joh 10, 11a. 27-28a)

Herzliche Einladung zu unseren Veranstaltungen:

14. April

10.00 Uhr Nicolaikirche Creuzburg,
 Vorstellungsgottesdienst der Konfirmanden

21. April

17 Uhr **Kirche Pferdsdorf**
 Veranstaltung für die Region
 Taizé - Andacht

28. April

10.00 Uhr Nicolaikirche Creuzburg,
 Diamantene Konfirmation Creuzburg, Scherbda,
 Krauthausen, Pferdsdorf/Spichra

Konfirmandensamstage

13. April

9.30 bis 13.00 8. Klasse,
 Vorbereitung Vorstellungsgottesdienst

20. April

9.30 bis 13.00 7. Klasse

Gemeindekirchenratssitzungen

19. April 10.00 Nicolaitreffpunkt (GKR Krauthausen)

19. April 18.30 Pfarrhaus Pferdsdorf

24. April 19.00 Nicolaitreffpunkt Creuzburg

Gemeindenachmittag

18. April 14.30 Pfarrhaus Pferdsdorf

Kaffeetafel mit Thema

14.30 Nicolaitreffpunkt Creuzburg

Michael-Praetorius-Chor Creuzburg

montags 19.30

Probe Gesangverein Ifta

montags 20.00 Gaststätte „Roter Hirsch“

Probe Singkreis Madelungen - Krauthausen

donnerstags 19.30 im Pfarrhaus Madelungen

Christenlehre

montags

15.45 Gemeindehaus Creuzburg

17.00 Pfarrhaus Scherbda

dienstags

16.00 Kinder-Kirchen-Club im Pfarrhaus Ifta

freitags

15.30 Entdeckerclub für Kinder ab 9 Jahre im Pfarrhaus Ifta

1. Donnerstag im Monat

Bastelnachmittag im Pfarrhaus Ifta

Der Nicolaitreffpunkt ist geöffnet.

montags und dienstags ab 14 Uhr

dienstags bis freitags von 10.00 - 12.00

Weitere Öffnungszeiten je nach zeitlichen Möglichkeiten unserer Mitarbeiterinnen.

Vielen Dank an alle ehrenamtlichen Helferinnen und Helfer.

Kirchgeld

Vielen Dank allen, die unser Gemeindeleben durch ihre Gebete, Ideen, ihre Mitarbeit und finanziell durch Ihre Kollekten, Spenden und das Kirchgeld für 2024 unterstützen.

Das Kirchgeld können Sie auf unsere Konten überweisen:

Kirchgemeinde Creuzburg

Sparkasse Wartburg

DE74 84055050 0000 036811 BIC HELADEF1WAK

Kirchgemeinde Scherbda

VR Bank Eisenach - Ronshausen

DE30 820 640 88 000 73 39054 BIC GENODEF1ESA

oder bei Rosi Cron in Scherbda:

dienstags von 16.00 bis 17.00



Kirchgemeinde Krauthausen

VR Bank Eisenach-Ronshausen eG
IBAN DE38 82064088000 6529445

Kirchgemeinde Ifta

VR Bank Eisenach - Ronshausen
DE 98 8206408800 0 7101538 BIC GENODEF1ESA
oder im Donnerstag von 14-18 Uhr Pfarramt

Kirchgemeinde Pferdsdorf

IBAN DE 76 520 604 10 000 8002592 BIC GENODEF1EK1

Kirchgemeinde Spichra

IBAN DE98 520 604 10 0008002584 BIC GENODEF1EK1

Es grüßen Sie herzlich Ihre Gemeindeglieder, Anna Fuchs-Mertens, Maria Mende, Heike Schwanz, Angela Köhler und Susanne-Maria Breustedt.

Sonstiges

Innovative Ansätze gegen Fachkräftemangel:

Unternehmerstammtisch Wartburgkreis setzt auf internationale Fachkräfteintegration

Creuzburg. Im Zuge der kontinuierlichen Bemühungen, den Fachkräftemangel in Thüringen anzugehen, wurde beim zweiten Unternehmerstammtisch Wartburgkreis von Dr. Katja Böhler, Staatssekretärin im Wirtschaftsministerium, die „German Professional School“ (GPS) als wegweisendes Projekt vorgestellt. Unter dem Motto „Fachkräfte für den Wartburgkreis“ bot sich der geeignete Rahmen, die neue Initiative zu diskutieren.

Die GPS hat ihre operative Arbeit am 1. März an vier Standorten in Eisenach, Mühlhausen, Gotha und Jena aufgenommen. Ziel ist es, Geflüchteten und künftig auch Zugewanderten aus Drittstaaten eine gründliche Vorbereitung auf eine Berufsausbildung in Thüringen zu ermöglichen. Dies stellt einen entscheidenden Schritt dar, um den drängenden Fachkräftemangel im Freistaat zu bewältigen. Die Zentrale der GPS befindet sich in Erfurt und wird von der Landesentwicklungsgesellschaft Thüringen (LEG) betreut. Das Land Thüringen unterstützt dieses Pilotprojekt mit insgesamt 11,5 Millionen Euro im Zeitraum 2023 bis 2026. Nach der Pilotphase ist geplant, die GPS in den Regelbetrieb zu überführen, mit einem besonderen Fokus auf die Ausbildungsvorbereitung von Jugendlichen aus Drittstaaten. Dr. Katrin Langer, Präsidentin der German Professional School, präsentierte das Projekt während des Unternehmerstammtisches und betonte die Bedeutung der Initiative für die regionale Wirtschaft: „Mit der GPS wollen wir nicht nur den Fachkräftemangel adressieren, sondern auch die Integration am Arbeitsplatz fördern.“

Die Teilnehmerinnen und Teilnehmer des Stammtisches, darunter zahlreiche lokale Unternehmer, begrüßten die Bemühungen um die Integration internationaler Fachkräfte als notwendigen Schritt zur Sicherung der zukünftigen Wettbewerbsfähigkeit der Region. Eine schnelle Eingliederung in den Arbeitsmarkt spielt dabei die Schlüsselrolle, um den wachsenden Bedarf an qualifizierten Mitarbeitern zu decken. Die Diskussion zeigte, dass neben den aussichtsreichen Ansätzen des GPS-Programms, zusätzliche bürokratische Hürden und komplexe Anforderungen an Einwanderer die Integration und Anwerbung erheblich behindern.

Die Unternehmerinnen und Unternehmer appellieren daher an die politischen Entscheidungsträger, den Integrationsprozess durch allgemeine Vereinfachung zu erleichtern. Hierfür könnte, nach dem Beispiel erfolgreicher Einwanderungsländer, mehr Fokus auf „Training on the Job“ gelegt werden, was bedeutet, die Theorie gezielt mit der Praxis zu verbinden und die Wissensvermittlung durch Handlung am Arbeitsplatz umzusetzen. Dies wäre ergänzend zu dem neuen GPS-Programm nicht nur im Interesse der Wirtschaft, sondern würde zusätzlich auch den zugewanderten Fachkräften zugutekommen und deren Eingliederung beschleunigen. Die Unternehmer wollen im Nachgang zur Veranstaltung einen entsprechenden gemeinsamen Appell unterzeichnen.

Die Veranstaltung fand als Folgeveranstaltung des bereits erfolgreichen Unternehmerstammtisches im vergangenen Jahr erneut bei der Firma Pollmeier statt und soll nun weiter verstetigt werden. Die Teilnehmer begrüßen den engen Austausch zwischen Politik und lokaler Wirtschaft, um die gemeinsamen Herausforderungen zu meistern. Böhler betonte, dass der Unternehmerstammtisch Wartburgkreis eine wichtige Plattform ist, um innovative Lösungen zu diskutieren und kooperativ Strategien zu entwickeln. Pollmeier ist eine international führende Unternehmensgruppe der Massivholzproduktion mit Hauptsitz in Creuzburg (Thüringen). Seit der Gründung im Jahr 1996 befindet sich Pollmeier zu 100% in Familienbesitz und zeichnet sich aus durch enorme Innovationskraft, stetiges Wachstum und beste Arbeitsplätze.

An den Standorten Creuzburg, Malchow und Aschaffenburg betreibt Pollmeier die drei modernsten und leistungsfähigsten Laubholzsägewerke Europas. Das hauseigene Unternehmen Pollmeier Maschinenbau in Meschede beliefert die Werke mit der modernsten digitalen Maschinen- und Anlagentechnik. Neben der Unternehmenszentrale betreibt Pollmeier am Standort Creuzburg zudem das Furnierschichtholzwerk - das weltweit einzige, welches auch Laubholz zu Furnierschichtholz verarbeitet.

Die Laubholz-Produkte werden in mehr als 70 Länder weltweit exportiert und zeichnen sich durch höchste Qualität und Innovation aus. Unsere Mission: „Unsere in hoher Qualität hergestellten Laubholzprodukte ermöglichen unseren Kunden, nachhaltige Produkte für viele Bereiche des Lebens bezahlbar herzustellen.“ Derzeit arbeiten knapp 1.000 Mitarbeitende als Team an der Umsetzung unserer Vision: „Der weltweit führende Lieferant für nachhaltige Laubholzprodukte“.



Klosterpfad - Wegweiser und Wegemarken werden erneuert



Die Pilgersaison steht vor der Tür und viele Pilgerwege werden pünktlich für die Wallfahrer:innen geöffnet. Auch in diesem Jahr sollen die Pilgerwege zu einem wahren Erlebnis werden, weshalb eine Erneuerung der Wege, Wegweiser und Wegemarken notwendig ist.

Besonders betroffen sind der Pilgerweg Loccum - Volkenroda und der Klosterpfad in unserem Gebiet der Welterberregion Wartburg Hainich. Die Holzwegweiser, die bereits vor 20 Jahren angebracht wurden, sind in die Jahre gekommen und müssen dringend ersetzt werden. Ebenso müssen verblasste Wegemarken erneuert werden. Diese Aufgabe liegt in der Verantwortung des Wegverantwortlichen in Zusammenarbeit mit den örtlichen Ehrenamtlichen Helfern.

Zur Vorbereitung auf das anstehende **Jubiläum des Pilgerweges im Jahr 2025** ist die Erneuerung der Infrastruktur unerlässlich. Im Bereich Lengenfeld unterm Stein ist eine Verlegung des Klosterpfades auf einen schöneren Wegabschnitt geplant. Die neue Route soll auf Teilstrecken auf den Hainichlandweg und den Naturparkweg Leine-Werra verlegt werden.

Während der Baumaßnahmen im Bereich der Großbaustelle B247 in Ammern/Reiser und Bollstedt sind Umleitungen bis zum Abschluss der Arbeiten im Jahr 2025 notwendig. Nach Fertigstellung sollen die Wege wieder zurückverlegt werden.

Für die Pflege des Pilgerweges werden dringend Freiwillige gesucht, die sich als Paten für Wegabschnitte zur Verfügung stellen. Die Aufgaben eines Wegwartes umfassen die Kontrolle des Zustandes der Verkehrsmittel, die Markierung von Wanderwegen sowie das Freischneiden von Sträuchern und das Entfernen anderer Hindernisse. Eine Ausbildung zum Wegewart findet am 27. und 28. April 2024 im Waldgasthof „Hainich Haus“ bei Kammerforst statt.

Bei Interesse können sich Interessierte unter der Mobilnummer (01 72) 79 32 09 4 oder per E-Mail unter wegewartuhkk@gmail.com an den Wegewart der Welterregion Wartburg Hainich, Klaus Kubelka, melden.

Wir freuen uns über jede Unterstützung für die Erhaltung und Pflege unserer Pilgerwege!

Weitere Fragen beantworten wir gerne unter:

Arbeitsgemeinschaft Klosterpfad,

c/o Tourist Information Mühlhausen

Ratsstraße 20

99974 Mühlhausen / Thüringen

Telefon: (03 60 1) 40 477-0

Fax: (03 60 1) 40 477-11

Welterregion Wartburg Hainich e.V.

Lange Straße 3 / 4

99947 Bad Langensalza

Telefon: (0 36 03) 1 23 29 62

Fax: (0 36 03) 1 23 29 63

presse@welterbe-wartburg-hainich.de

www.welterbe-wartburg-hainich.de

Amt Creuzburg

Wir gratulieren

Lothar Böttger aus Mihla feierte seinen 93. Geburtstag



Lothar Böttger erhält von zwei seiner Urenkel Geburtstagsglückwünsche.
Foto: R. Lämmerhirt

Manche Bekannte glaubten kaum, dass er es schaffen würde, seinen 93. Geburtstag zu feiern. Eine schwere Krankheit hatte Herrn Lothar Böttger aus Mihla, einer der ältesten Einwohner der Werragemeinde, schwer getroffen. Aber er kämpfte sich durch und lud bei wieder guter Gesundheit zu seinem Geburtstag die Familie ins Mihlaer Tal, zu Bauer Börner, ein.

Schon immer mit der Landwirtschaft aufs Engste verbunden sei dies der richtige Platz solch ein Ereignis zu feiern.

So kam eine gemütliche Kaffeerunde zustande, die drei Kinder, Enkel und Urenkel, alle trafen sich, um Lothar Böttger zu gratulieren.

Mit dabei Herr Pfarrer Hoffmann und Bürgermeister Rainer Lämmerhirt. Da gab es viel zu besprechen. Herr Böttger verfügt über ein enormes Wissen hinsichtlich alter Flurnamen, aber auch zu früheren Ereignissen und natürlich zur Mihlaer Kirmes.

Dem Jubilar alles Gute, vor allem weiterhin eine stabile Gesundheit!

Ortschronist Mihla



Kirchliche Nachrichten

Evangelisch-Lutherische Kirchgemeinden Mihla und Lauterbach

99826 Mihla, Hinter der Kirche 1

Tel. Pfr. Hoffmann: 036924 41910

(weiterführende Informationen auf dem Anrufbeantworter)

Telefonseelsorge (anonym, kostenfrei, rund um die Uhr):

0800 - 111 0 111 / 0800 - 111 0 222

Wochenspruch:

Christus spricht:

Ich bin der gute Hirte. Meine Schafe hören meine Stimme und ich kenne sie und sie folgen mir; und ich gebe ihnen das ewige Leben.

(Joh 10, 11a)

Herzliche Einladung zu den Gottesdiensten und Veranstaltungen!

Sonntag, 14.4.

09.15 Uhr Kirche Lauterbach Gottesdienst

10.30 Uhr Kirche Mihla Gottesdienst

Sonntag, 21.4.

09.15 Uhr Kirche Lauterbach Gottesdienst

10.30 Uhr Kirche Mihla Gottesdienst

Sonntag, 28.4.

09.15 Uhr Kirche Lauterbach Gottesdienst mit Geb.-Segen

10.30 Uhr Kirche Mihla Gottesdienst mit Geb.-Segen

Gemeindenachmittage:

Dienstag, 23.4., 14.30 Uhr Gemeindesaal Lauterbach

Donnerstag, 25.4., 14.30 Uhr Turm Kirche Mihla

Jeden Mittwoch, wenn nicht Ferien sind ...

17.00 Uhr, Kirchsaaal Lauterbach: Kinderstunde Mihla/ Lauterbach

Herzliche Einladung zur Kinderfreizeit 2024 vom 23. - 28.6.2024 in Schwarzenbom!

Anmeldung bitte per Post oder per Mail an

Diakonin Maria-Kristin Mende

Seegasse 24a, 99819 Krauthausen

Telefon: 0176/ 80476515

E-Mail: maria.mende@kirchenkreis-eisenach.de

Weitere Informationen, auch zu Konzerten und Veranstaltungen im Kreis, finden Sie unter www.kirchenkreis-eisenach-gerstungen.de. Dort entsteht gerade auch eine Rubrik „Nordregion“, unter der übersichtlich alle Informationen zu den Pfarrämtern Creuzburg, Nazza, Mihla und Neukirchen-Bischofroda gesammelt werden sollen.

Ein sehr herzliches Dankeschön all denen, die die Arbeit unserer Kirchgemeinden durch ihre Gebete, Ideen, praktische Hilfe, Spenden, Kirchensteuern und Kirchgeld unterstützen!

Spendenkonten:

Kirchgemeinde Lauterbach:

Raiffeisenbank Eisenach

IBAN: DE83820 64088 0008013608

BIC: GENODEF1ESA (BLZ 820 640 88, Kto.: 801 3608)

Kirchgemeinde Mihla:

Wartburgsparkasse

IBAN: DE04 840 550 50 00 00 017507

BIC: HELADEF1WAK (BLZ 840 550 50, Kto.: 17507)

Die Gemeindeglieder aus Mihla und Lauterbach, Diakonin Maria-Kristin Mende, Kirchenmusikerin Ricarda Kap-pauf und Pfarrer Georg-Martin Hoffmann grüßen Sie sehr herzlich!

Kindertagesstätten

Aus der Kindertagesstätte Cuxhofwichtel

„Die schönsten Erinnerungen sammelt man immer in Gemeinschaft!“

Während alle von ihren Ostermärkten berichten wollen wir mal ein wenig für Verwirrung sorgen und von unserem Weihnachtsmarkt 2023 berichten.

Beeindruckende Momente haben die Kinder, ihre Familien, das Team und die Besucher der Kindertagesstätte Cuxhofwichtel bei unserem Wichtelmarkt am 09.12.2023 gesammelt. Schon die ganze Woche, bevor unser großer Weihnachtsmarkt im Kindergarten startete, spürte jeder den Zauber von Weihnachten in der Luft. Es wurden vom Bauhof Mihla die 5 Holzhütten der Gemeinde im Garten aufgestellt, welche unsere Erzieherinnen sehr liebevoll dekorierten. Die Aufregung der Kinder stieg, als sie täglich an ihrem kleinen Programm tüftelten, welches an dem Samstag auf der großen mobilen Bühne auf dem Parkplatz vor dem Kindergarten aufgeführt wurde.

Weihnachtslieder, Gedichte und ein Weihnachtsrapp klappten bei dem Auftritt super und das Highlight zum Ende des Kitajahres startet damit perfekt für alle. Im Garten konnten neben vielerlei Köstlichkeiten, wie Crêpes, Schokofrüchte und Lebkuchenmännchen (gesponsert durch die Bäckerei Eichholz) auch Herzhaftes: Bratwurst, Laugenbretzeln und Leberkäse aus dem Holzbackofen aus Ebenshausen konnten verzehrt werden. Frisch gestärkt und den warmen Glühwein oder Kinderpunsch in der Hand, ummalt von Weihnachtsmusik durch Marco Fehr gestaltet und mit der kurzweiligen Moderation durch Uwe Nickol begleitet, konnte ein jeder auf Entdeckungsreise im Wichtelgarten gehen.



Fotos: S. Rohfeld

Neben kreativen Keramik-Trockenblumen-Kerzen-Arrangements von Claudia Bonsack, selbstgestaltete Karten für alle Anlässe von den Muttis Anna-Maria Böttger und Jasmin Liebetrau aus unserem Kindergarten, Genähtes aus der Diakoniewerkstatt Mühlhausen, Laser- und Holzdesigns Danny Semmler und Tischlermeister Wolfram Böhnhardt hatte sich der Kreativhof Hehenhaus aus Neukirchen an unserem Weihnachtsmarkt beteiligt.

Natürlich durfte der Weihnachtsmann für alle Kinder nicht fehlen! Ein großes Dankeschön an Toni Nickol, der sich schon fast als ortseigener Weihnachtsmann von Mihla fühlen kann. Alle Kids bekamen kleine Geschenke aus dem Weihnachtssack und wer noch Bedarf hatte, schaute am Geschenkestand vorbei. Dort hatten Familien unserer Kindergartenkinder eine Vielzahl an kleinen Geschenken verpackt, welche für 1-3 Euro verkauft wurden, der Erlös daraus kommt dem Kindergarten zu Gute.

Nicht nur bei unserem Wichtelmarkt gab es Geschenke für die Kinder unseres Kindergartens. Zusätzlich übergaben uns im Dezember und Januar eine ortansässige Firma für Klebetechnik, eine Gärtnerei, eine Physiotherapie und eine Arztpraxis großzügige Spenden. Dieses Geld wurde für Weihnachtsgeschenke für die einzelnen Gruppen genutzt, ein großes Dankeschön dafür!!! Auch der Wettergott war an diesem Dezembersamstag, an welchem der Weihnachtsmarkt der Cuxhofwichtel stattfand, auf unserer Seite, denn erst zum Ende der Veranstaltung hat es begonnen zu regnen.

An dieser Stelle gilt es Danke zu sagen, all denen, die an diesem tollen Ereignis beteiligt waren und welche wir auch nicht namentlich erwähnt haben.

Die gemeinsamen Erinnerungen daran, tragen uns bis heute.

Das Team der Kindertagesstätte Cuxhofwichtel

Neuigkeiten aus den Ortschaften

Bemerkenswerte Ausstellung in der Creuzburger Stadtbibliothek



Bibliothekarin Viola Straube mit ihrer Ausstellung.

Bibliothekarin Viola Straube ist die Organisatorin einer interessanten Ausstellung in den Räumen der Creuzburger Bibliothek.

Sie bat ihre Leserinnen und Leser und Interessierte darum, ihr alte Poesiealben zu bringen. Der Versuch war spannend, denn die im 19. Jahrhundert in der Zeit des Biedermeiers in Deutschland verbreitete Sitte, sich gegenseitig Sprüche, Weisheiten und Grüße zur Erinnerung in kleine Alben zu schreiben und so zu sammeln ist heute, im Zeitalter von Whats App und Facebook, wohl ganz außer Mode gekommen.

Erstaunliches fand so seinen Weg in die Bibliothek. Wunderbare Stücke, insgesamt 22 Alben, kamen zusammen, Erinnerungen an die eigene Kindheit und sogar noch

ältere Exemplare.

Sie alle hat nun Frau Straube zusammengestellt, mit informativen Texten verbunden und eine sehenswerte kleine Ausstellung vorbereitet. Diese kann zu den Öffnungszeiten in der Bibliothek angeschaut werden.

Also, wer sich auf eine Zeitreise in die eigene Kindheit begeben möchte, ist herzlich eingeladen!



Fotos: R. Lämmerhirt

Amt Creuzburg

Vereine und Verbände

Jahreshauptversammlung 2024 des Burg- und Heimatvereins Creuzburg/Werra e.V.

Ende März führten wir wieder unsere jährliche Jahreshauptversammlung durch. Der Vereinsvorsitzende Peter Baum eröffnete pünktlich die Versammlung und verlas nach der Feststellung der Beschlussfähigkeit und der Begrüßung von drei neuen Vereinsmitgliedern auch gleich den Rechenschaftsbericht des Vorstandes.



Foto: W. Bischoff

Er verwies dabei auf die Hauptversammlung am 25. März 2023, bei der ein neuer Vorstand gewählt wurde. Am Ostersonntag fand wieder das traditionelle Ostereiersuchen im Burghof statt, begleitet von einer Ostergeschichte für die Jüngsten. Im Gelben Haus wurde am 29. April die Ausstellung „Zusammentreffen“ eröffnet, eine Gemeinschaftsaktion mit dem Kunststadion Kleinsassen und dem Landkreis Görlitz. Beim Sommerfest auf der Burg genossen die Teilnehmer nicht nur ein gemeinsames Essen und eine Weinprobe, sondern auch eine Sonderführung durch unsere Gästeführer. Am 8. Juli konnten wir die 2. Ausstellung „Brot und Spiele“ von Cosmia Göpfert und Michael Ernst präsentieren. Die gemeinsame Abendwanderung am 7. September setzte den Stadtrundgang mit historischen Bezügen fort. Unsere Burgenfahrt am 28. September führte uns in diesem Jahr nach Coburg, wo wir die Veste besichtigten und an einer Stadtführung mit einem Abstecher in die Bibliothek teilnahmen. Die 3. Ausstellung mit Werken von Erich Wattenbach wurde am 21. Oktober eröffnet. Nach einer mehrjährigen Pause konnte auch der Heimatnachmittag unter dem Motto „Die Orte des Amtes Creuzburg“ erfolgreich durchgeführt werden, was großen Anklang bei den Gästen aus den Gemeinden des Amtes fand. Zum Jahresabschluss trafen sich die Mitglieder zu einer gemeinsamen Weihnachtsfeier. Zudem waren wir auch am Historischen Weihnachtsmarkt mit einem Glühweinstand vertreten.

Abschließend gab Peter Baum einen Ausblick auf das Jahr 2024. Der Kassenwart Wolfgang Bischoff verlas anschließend den Kassenbericht, der von den Kassenprüfern bestätigt wurde. Danach wurde der Vorstand von den anwesenden Mitgliedern entlastet.

In der folgenden Diskussion gab Klaus Martin einen Ausblick auf die geplante Burgenfahrt nach Memleben und Freyburg. Rainer Schill informierte über die geplanten Aktivitäten der Burg- und Gästeführer sowie über eine neue Schnitzplastik der Heiligen Elisabeth auf dem Burghof. Ronny Schwanz bestätigte erneut den neuen und alten Standort am Gelben Haus und bedankte sich bei den Vereinsmitgliedern für ihren Einsatz im vergangenen Jahr.

Der Vorstand des Burg- und Heimatvereins Creuzburg/Werra e.V.

Auf zur „Schnupperwanderung“ 2024

Der Heimat- und Verkehrsverein Mihla e.V. lädt zur diesjährigen „Schnupperwanderung“ ein.



Sonntag, der 21. April 2024

**Start ist um 13.00 Uhr
am Mihlaer Propel.**

Wir wandern gemeinsam durch das Mihlaer Tal und, je nach Wetterlage, entweder über den "Schwan" zum Harsberg oder durch die "Wolfsschlucht".

So gut gestärkt geht es dann wieder nach Mihla zurück. Für 14.30 Uhr ist ein gemeinsames Kaffeetrinken im Urwald-Life-Camp vorgesehen.

Wem der Wanderweg zu weit ist, der kann sich auch gern per Auto in der Jugendherberge einfinden.

Hier bitte telefonische Mitteilung bei Frau Scheler (036924/489830) im Rathaus.

Wandergäste sind gern gesehen.

Rückweg nach Mihla selbständig abstimmen.

- Vorstand

Historisches

Gedenken an die Toten im Kalkgrund

Vor genau 80 Jahren, in der Nacht vom 30. zum 31. März 1944, war während des alliierten Luftangriffes auf Nürnberg einer der Bomber vom Typ Lancaster mit einer Besatzung von australischen, britischen und kanadischen Luftwaffenangehörigen bereits beim Anflug durch einen deutschen Nachtjäger in Brand geschossen worden. Die Besatzung versuchte offenbar auf der Hainlichlichtung im Kalkgrund eine Notlandung. Das gelang jedoch nicht und die brennende Maschine mit voller Bombenladung explodierte in nur wenigen hundert Meter Höhe. Alle acht Besatzungsmitglieder fanden den Tod.

2019 konnte durch Spenden finanziert ein Gedenkstein mit einer Bronzetafel dort gesetzt werden, wo der Rumpf der Maschine gefunden wurde.

Luftkriegsforscher Eberhard Helbig, inzwischen verstorben, gelang es, alle Namen der Besatzungsmitglieder der 101. Bombersquadron zu ermitteln. Ihre Namen kann man seither auf der Bronzetafel nachlesen.

Seit 2008 wird am Tag des Absturzes an die schrecklichen Kriegereignisse erinnert. Herr Jan Schipper aus Holland, Mitglied des britischen Veteranenverbandes und in dessen Namen handelnd, war bei allen Erinnerungsveranstaltungen dabei. So auch zum diesjährigen 80. Jahrestag.

Bürgermeister Rainer Lämmerhirt hatte im Auftrag des britischen Veteranenverbandes zu einer kleinen Gedenkfeier eingeladen. Gemeinsam mit Jan Schipper und Herrn Pfarrer Hoffmann aus Mihla legten sie eine Truerschale und Blumen nieder.

Rainer Lämmerhirt erinnerte an die Geschehnisse von vor 80 Jahren. Ihm sei es wichtig, dass in einer Zeit, in der immer neue

Kriege und Krisen deutlich machen, dass die Menschen nicht aus ihrer Geschichte lernen können oder wollen, das Wissen und die Erinnerung an die damaligen Opfer auf beiden Seiten, bei der britischen Luftwaffe und der deutschen Zivilbevölkerung, nicht verlorengeht.



Während der Gedenkfeier im Kalkgrund.

Bei der Niederlegung der Blumen wurde auch an die vielen anderen Opfer des Weltkrieges gedacht. Allein bei diesem Angriff verlor die englische Luftwaffe über 100 viermotorige Bomber, eine der schwersten Niederlagen des Jahres 1944. In Nürnberg starben hunderte von Zivilisten.

Jan Schipper verlas ein Schreiben des Veteranenverbandes, indem sich diese aufrichtig bei den Menschen aus der Region bedanken, die diese Erinnerung wachhalten und sich um die Pflege des als Kriegsgräberstätte gewidmeten Geländes kümmern. Herr Pfarrer Hoffmann fand eindringliche Worte, die im Verlesen des Gebetes von Coventry mündeten. Die Zerstörung der britischen Stadt Coventry und der dortigen Kathedrale durch deutsche Bomber 1940 hatten den Wahnsinn des Bombenkrieges ausgelöst.

Etwa 15 Bürgerinnen und Bürger nahmen an der kleinen Gedenkfeier im Kalkgrund teil.



Jan Schipper für den Veteranenverband (Mitte), Pfarrer Hoffmann und Bürgermeister Lämmerhirt am Erinnerungsort für die acht Angehörigen der alliierten Luftstreitkräfte.



Der Gedenkstein mit den Namen der acht Gefallenen.

Ortschronist Mihla

Erinnerung an die Kämpfe um Mihla und Creuzburg

Anlässlich des 79sten Jahrestages der Kämpfe um Mihla und Creuzburg legten am Gedenkstein für vier gefallene US-Soldaten an der alten Mihlaer Post Herr Pfarrer Hoffmann und Bürgermeister Lämmerhirt ein Blumengebinde nieder.

Vom 1. April 1945 bis zum 4. April fanden entlang der Werra von Gerstungen bis Mihla heftige Kampfhandlungen statt. Am 1. April wurde dabei Creuzburg zu gut 80 Prozent durch Artilleriebeschuss und anschließende Luftkämpfe zerstört.

Von Mihla aus sollte der dann am 2. April begonnene Vorstoß von US-Panzern über eine Pontonbrücke verhindert werden. Dabei löste sich der Mihlaer Volkssturm auf, aber Panzer und Soldaten der im Ort stationierten Ausbildungseinheit führten einen Gegenstoß bis Hahnroda, bei dem drei deutsche Soldaten fielen. Weitere Soldaten der Einheiten fielen bei Gefechten über die Werra hinweg am 1. und 2. April den Tod.

Am 4. April fanden dann die letzten Auseinandersetzungen statt. US-Spähfahrzeuge wurden am Bahnhof Mihla und an der Post abgeschossen, fünf US-Soldaten fielen. Danach zogen sich die deutschen Einheiten zurück und mutige Mihlaer konnten mit weißen Fahnen die Übergabe des Ortes erreichen.

Daran erinnerten Pfarrer und Bürgermeister diesem Tag.



Foto: R. Lämmerhirt

Ortschronist Mihla



Impressum

Werratal Bote – Mitteilungsblatt Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal und der Stadt Treffurt

Herausgeber: Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal und die Stadt Treffurt Verlag und Druck: LINUS WITTICH Medien KG, In den Folgen 43, 98693 Ilmenau, info@wittich-langewiesen.de, www.wittich.de, Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21

Verantwortlich für den Textteil: Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal und die Stadt Treffurt Verantwortlich für den Anzeigenverkauf: Stefanie Barth, erreichbar unter Tel.: 0157 80668356, E-Mail: s.barth@wittich-langewiesen.de Verantwortlich für den Anzeigenteil:

Yasmin Hohmann – Erreichbar unter der Anschrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung. Verlagsleiter: Mirko Reise Erscheinungsweise: wöchentlich – Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 3,00 € (inkl. Porto und gesetzlicher MwSt.) beim Verlag bestellen. Hinweis: Für den Inhalt in diesem Blatt eventuell abgedruckter Wahlwerbung und/oder Anzeigen mit politischem Inhalt ist ausschließlich die jeweilige Partei/politische Gruppierung verantwortlich.

Dies und das

April 2024



**Blick über den Turm der Mihlaer St. Martinskirche auf den Ort,
Aufnahme 2023, Museum im Rathaus Mihla.**

Langsam wird die Landschaft grün. Neues Leben an den Bäumen, Sträuchern und Wiesen beginnt, die Frühlingsblumen bringen Farbe in unsere Orte.

In diesem Jahr wurde sehr früh das Osterfest gefeiert. Daher sind auch der Himmelfahrtstag und das Pfingstfest schon Mitte Mai zu feiern.

Bis dahin hat die Natur noch reichlich zu tun, um uns alle in Frühlingsstimmung zu versetzen.

Der April gilt schon immer als wetterlaunischer Monat. Daher sind folgende Bauernregeln allgemein bekannt:

„Der April tut, was er will.

*Wenn der April bläst in sein Horn,
so steht es gut um Heu und Korn.*

*Wenn der April Spektakel macht
gibt's Korn und Heu in voller Pracht.“*

Also, ein feuchter April tut der Ernte gut!

Dann steht am 30. April ja auch noch die Walpurgisnacht an:

*„Regen in der Walpurgisnacht,
hat stets ein gutes Jahr gebracht.*

*In der Walpurgisnacht Regen,
bringt uns reichen Erntesegen.“*

Krauthausen

Informationen

Blutspende in Krauthausen

Herzliche Einladung

Montag, den **06. Mai 2024**,
ab 16.30 Uhr bis 19.30.30 Uhr
im Dorfgemeinschaftshaus, Oberstraße 50.



Wir gratulieren

Herzlichen Glückwunsch

*„Leicht zu leben ohne Leichtsinn,
heiter zu sein ohne Ausgelassenheit,
Mut zu haben ohne Übermut -
das ist die Kunst des Lebens.“*

Theodor Fontane

Der Bürgermeister, Gemeinderat sowie die Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen der Einheitsgemeinde gratulieren allen Konfirmanden und Jugendweiheteilnehmern des Jahres 2024 anlässlich ihrer Aufnahme in die Reihen der Erwachsenen auf das Herzlichste und wünschen ihnen für diesen bedeutenden Schritt in ihrem Leben alles Gute.

*Herzlichst
F. Moenke*



Aus dem Ortsgeschehen

Osterfeuer am 30. März 2024

Alljährlich veranstaltet der Heimatverein Krauthausen auf dem Freizeitplatz vor der Strut das traditionelle Osterfeuer.

Die diesjährige Osterveranstaltung wurde am 16.02.2024 in der Vorstandssitzung konzipiert und die Aufgabenstellung verteilt. Bereits am 8. März 2024 hatten 9 Vereinsmitglieder nach Abstimmung mit dem Revierförster durch Peter Diekkamp das notwendige Trockenholz geschlagen. In der Mitgliederversammlung am Freitag, den 22.03.24 wurden die letzten organisatorischen Vorbereitungen getroffen, wie z.B. wer kauft was ein, wer übernimmt den Ausschank, wer das Braten von Würsten und Brätel und den Verkauf, wer macht den Osterhasen, wer betreut die Feuerstelle u.a.m.. Viele freiwillige Helfer erklärten sich dazu bereit. Unser Vorsitzender, Hagen Köhler-Roth, war darüber erfreut.

Am Samstag, den 30.03.2024, war es soweit. Die Vorbereitungen waren abgeschlossen, der Festplatz eingerichtet und die Helfer für die jeweiligen Funktionen und Einsatzzeiten eingeteilt. Das Wetter hatte es gut mit uns gemeint. Es war warm und trocken. Am Vortag hatte es fast durchgängig geregnet, so dass die Rasenfläche noch nass und glitschig war, was nicht gerade günstig gewesen ist.

Offiziell war Beginn 17.00 Uhr. Die ersten Besucher waren schon früher da, meist Eltern mit Kindern. Unsere Helfer waren darauf eingestellt und pünktlich erfolgte die gastronomische Versorgung. Der Festplatz füllte sich immer mehr. Kurz nach 17.00 Uhr erfolgte die Ostereiersuchaktion für die Kinder im angrenzenden Waldstück. Mit Begeisterung wurden die versteckten bunten Ostereier gesucht und gefunden. Für die Kleinkinder waren die Eier am Wiesenrand versteckt, wo das Suchen leichter war. Waltraud und Werner Nowatzky hatten die Ostereiersuche und den Besuch des Osterhasen organisiert und vorbereitet.

18.00 Uhr war es soweit. Simone Moenke hatte das offene Fahrzeug, ihren roten VW-Käfer, österlich geschmückt. Mit diesem Fahrzeug wurde der Osterhase persönlich zum Festplatz gebracht.



Er wurde von den anwesenden Kindern begeistert begrüßt. Alle Kinder erhielten aus dem Korb des Osterhasen ein buntes Ei.

Inzwischen hatten die Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr das Osterfeuer aufgebaut und entzündet, welches bis spät in der Nacht eine wohlige Wärme verbreitete und zeitweise mit einer hohen Flamme weithin leuchtete.



Das diesjährige Osterfeuer war wieder ein voller Erfolg. Viele Gäste waren gekommen.

Ein Dankeschön geht an die vielen Helfer, ohne die eine derartige Veranstaltung nicht möglich ist. Ein „Danke“ geht auch an den Sportverein Rot -Weiß Krauthausen e.V. für ihre tatkräftige Unterstützung. Auch an die Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr inklusive auch an die Jugendfeuerwehr, geht ein Dankeschön für die Betreuung des Feuers.

Vorstand

Heimatverein Krauthausen e.V.

Berka v. d. Hainich

Veranstaltungen

Einladung zum Rentnertreff

Termin: Donnerstag, 25. April 2024, 15:00 Uhr

Ort: Heimatsube des Heimat- und Kulturvereins Berka v. d. Hainich

Wir laden hiermit alle interessierten Rentner zum 1. Rentnertreff herzlich in die Heimatsube ein.

In gemütlicher Runde bei Kaffee und Kuchen, möchten wir zusammen einen netten Nachmittag verbringen.

Es kann auch platt geschwatzt werden.



Wir bitten um Anmeldung **bis zum 22.04.24** bei Elvira
Tel. 036924/32184 oder 0171/8235162.

Wir freuen uns auf Euer Kommen.

Elvira und Erika
Heimat- u. Kulturverein Berka v.d. H.

Bischofroda

Kirchliche Nachrichten

Evangelische Kirchengemeinden Bischofroda, Berka vor dem Hainich und Ütteroda

99826 Bischofroda, Am Kirchberg 8

Telefon Pastorin Voigt: 036924 42293

E-mail: bischofroda@kirchenkreis-eisenach.de

Christus spricht:

Ich bin der gute Hirte. Meine Schafe hören meine Stimme und ich kenne sie und sie folgen mir; und ich gebe ihnen das ewige Leben.

Johannes 10, 11a.27-28a.

Wir grüßen mit dem Wochenspruch für die kommende neue Woche und laden herzlich zu unseren Gottesdiensten und Veranstaltungen ein:

Samstag, 13. April

14.00 Uhr Berka Trauung

Sonntag, 14. April

10.00 Uhr Nicolaikirche Creuzburg

Vorstellung der Konfirmandinnen und Konfirmanden

Sonntag, 21. April

10.00 Uhr Bischofroda

14.00 Uhr Ütteroda

Sonntag, 28. April

10.00 Uhr Berka Taufgottesdienst

Gemeindenachmittag

Donnerstag, 18. April, um 14.30 Uhr im Pfarrhaus

Gesprächsabend

Dienstag, 30. April, um 18.00 Uhr im Pfarrhaus

Friedensgebet

Mittwochs um 18 Uhr nach dem Abendläuten in der Kirche Bischofroda.

Unsere Kirche ist geöffnet und lädt jederzeit zur stillen Einkehr und zum Gebet ein.

Taizé-Andachten

Sonntag, 21. April

17.00 Uhr Kirche Pferdsdorf

Sonntag, 4. August

17.00 Uhr Kirche Mihla

Sonntag, 27. Oktober

17.00 Uhr Kirche Hötzelsroda

Ein herzliches Dankeschön allen, die die Arbeit der Kirchgemeinden durch ihre Gebete, Ideen, praktische Hilfe, Spenden, Kirchensteuern und Kirchgeld unterstützen!

Die Spendenkonten unserer Kirchgemeinden:

IBAN Bischofroda: DE37 8206 4088 000 800 3572

IBAN Berka/Hainich: DE57 8206 4088 000 820 0122

IBAN Ütteroda: DE59 8206 4088 000 800 3564

Die Spendenkonten des Fördervereins zur Wiederherstellung der Rokokokirche Berka vor dem Hainich e.V.:*Volks- und Raiffeisenbank*

IBAN: DE 49 8206 4088 0008 2082 20

GENODEF1ESA

Wartburgsparkasse

DE 04 8405 5050 0000 1630 07

HELADEF1WAK

Es grüßen Sie herzlich die Gemeindeglieder, Diakonin Maria-Kristin Mende, Organist und Chorleiter Wieland Fischer und Pastorin Christine Voigt

Lauterbach

Veranstaltungen

Gesundheitsmarkt eröffnet

**Nach Schließung der Pilgrim-Apotheke:
Eröffnung des thüringenweit ersten
„Gesundheitsmarkts“ dieser Art
am 02.04.2024 um 10:00 Uhr in der
Goethestraße 80 in Treffurt**

Neue Wege für die Gesundheitsversorgung im ländlichen Raum: Christoph Zähle, Inhaber der Brunnenkress-Apotheke in Mühlhausen, eröffnet am Standort der ehemaligen Pilgrim-Apotheke in Treffurt einen Gesundheitsmarkt. Für die Vor-Ort-Versorgung mit Medikamenten in Treffurt hatten sich Bürgermeister Michael Reinz (pl) und die Staatssekretärin im Thüringer Wirtschaftsministerium, Dr. Katja Böhler (SPD), stark gemacht. Das Konzept von Christoph Zähle sieht vor, dass nicht nur frei verkäufliche Medikamente sofort erworben, sondern auch Rezepte abgegeben und die verschreibungspflichtigen Medikamente später hier abgeholt werden können. Damit besteht für alle Treffurterinnen und Treffurt ab sofort wieder die Möglichkeit für eine wohnortnahe Versorgung mit pharmazeutischen Produkten aller Art.

Hintergrund:

Am 29. Februar schloss die Pilgrim-Apotheke in Treffurt nach über 30 Jahren. Die Inhaberin, Ines Zeng, hatte zuvor über Monate vergeblich nach einem Nachfolger gesucht. Für die Treffurterinnen und Treffurter drohte damit eine wichtige Struktur ihrer gesundheitlichen Versorgung wegzubrechen.

„Das darf nicht die Perspektive sein“, fand Katja Böhler, die zur Landtagswahl im Wartburgkreis III auch für die SPD kandidiert, denn: „Über 30 Prozent der Einwohnerinnen und Einwohner Treffurts sind über 65 Jahre alt oder älter. Eine wohnortnahe Versorgung mit Medikamenten ist daher von großer Bedeutung für die

Menschen in der Stadt.“ Unmittelbar nach ihrer Nominierung suchte sie deshalb die ehemalige Inhaberin sowie Bürgermeister Michael Reinz (pl) auf, um mit ihnen über Lösungsansätze zu beraten. Auch Michael Reinz war bereits parallel seit Monaten für eine Lösung und sprach den Apotheker Christoph Zähle direkt an. Treffurt mitzuversorgen, das konnte sich Zähle gleich gut vorstellen. Zunächst war die Idee einer Rezeptsammelstelle mit einem Briefkasten an einem zentralen Ort im Raum. Das ging Böhler jedoch nicht weit genug: „da gerade für alte und chronisch kranke Menschen die Vor-Ort-Versorgung besonders wichtig ist“, sagt Böhler. Daraufhin besuchten Bürgermeister Reinz, die Landtagskandidatin Böhler und Günther Oswald, Unternehmer der Region, Christoph Zähle in Mühlhausen und überlegten, wie eine darüberhinausgehende Lösung mit direktem Verkauf trotz bestehenden Personalmangels möglich sein könnte, denn: „Gerade im ländlichen Raum wird es immer schwieriger, Nachfolger für die Übernahme einer Apotheke zu finden. Das hängt mit der Konkurrenz durch den Online-Versandhandel, aber auch mit dem demografischen Wandel zusammen“, so Reinz. Die Idee des Gesundheitsmarkts kam dann direkt von Christoph Zähle: „Er dockt an eine bestehende Apotheke an und bietet weiterhin Zugang zu rezeptpflichtigen Medikamenten und pharmazeutisch ausgebildetes Personal. Und umgekehrt erweitert die Partnerapotheke ihren Einzugsbereich und Kundenkreis.“ Doch mit der Idee allein war es nicht getan. Es waren noch etliche Gespräche durch Böhler und Zähle erforderlich, um eine schnelle Lösung umzusetzen, u.a. mit dem für die Einhaltung des Apothekerrechts zuständigen Landesamts für Verbraucherschutz und mit der Landesapothekerkammer. Auch das Thüringer Gesundheitsministerium meldete sich bei Frau Dr. Böhler und begleitete die Umsetzung konstruktiv auf Arbeitsebene durch die zuständige Referatsleiterin Frau Dr. Annett Zielosko.

Treffurt wird ab dem 02.04.2024 den thüringenweit ersten Gesundheitsmarkt betreiben. „In unserem Markt können die Kundinnen und Kunden alle nicht verschreibungspflichtigen Medikamente sofort mitnehmen, aber auch ihre Rezepte abgeben und die verschriebene Medizin oftmals noch am selben Tag abholen. Die Lieferung übernimmt die Anger-Apotheke, die als Filiale der Brunnenkress Apotheke für die Logistik zuständig ist“, erläutert Zähle das Konzept. Die Vor-Ort-Betreuung durch kundiges Fachpersonal werde sichergestellt. Und vielleicht wird aus dem Gesundheitsmarkt künftig doch wieder eine richtige Apotheke: „Mit der Eröffnung des Gesundheitsmarkts soll ein erster Schritt hin zu einer neuen Betriebs-erlaubnis für eine künftige Apotheke in Treffurt gegangen werden“, kündigt Zähle an.



Stadt Treffurt

Wichtiges auf einen Blick

Stadtverwaltung Treffurt

Rathausstraße 12, 99830 Treffurt

Telefon: 036923 515-0
 Fax: 036923 515-38
 Internet: www.treffurt.de
 E-Mail: post@treffurt.de

Sprechzeiten:
 Montag 9.00 bis 12.00 Uhr
 Dienstag 9.00 bis 12.00 Uhr und 14.00 bis 18.00 Uhr
 Donnerstag 9.00 bis 12.00 Uhr und 14.00 bis 16.00 Uhr
 Freitag 9.00 bis 12.00 Uhr
 Sprechzeit des Bürgermeisters nach Vereinbarung.

Alle Ämter sind telefonisch erreichbar:

Bürgermeister	Herr Reinz	515-11
Sekretariat	Frau Jäschke	515-11
Innere Verwaltung	Herr Jauernik	515-35
Zentrale Dienste	Frau Stein	515-14 / 515-0
Ordnung u. Sicherheit	Herr Händel	515-21
Allgemeine Ordnungsangelegenheiten	Herr Fiedler	515-24
Umwelt-, Natur-, Brand- und Katastrophenschutz		
Einwohnermeldewesen	Frau König-Dunkel	515-20
Kita u. Jugend	Frau Braunhold	515-48
Standesamt, Friedhofsverwaltung, Fundbüro	Frau Merz	515-22
Stadtbaummanagement	Frau Hoffmann	515-28
Stadtplanung und -sanierung,	Herr Braunholz	515-27
Tiefbau,	Frau C. Müller	515-16
Straßenausbaubeitrag		
Facility u. Bürgerhäuser	Frau Fiedler	515-18
Liegenschaften und Hochbau	Frau Schwanz	515-41
Kämmerei	Frau Kleinsteuber	515-17
Stadtkasse	Frau Gauditz	515-26
Steueramt	Frau John	515-25
Anlagenbuchhaltung	Frau A. Müller	515-31
Personalamt	Frau Schnell	515-23
Tourismus, Kultur und Veranstaltungen	Frau Senf	515-42

Öffnungszeiten im Bürgerhaus Treffurt:
 Montag - Freitag 10.00 - 15.00 Uhr

Stadtbibliothek Frau Roth 515-42

Öffnungszeiten im Bürgerhaus Treffurt:
 Mo/Mi/Do/ Fr 10.00 bis 15.00 Uhr
 Dienstag 10.00 bis 18.00 Uhr

KOBB (Polizei)
 Herr Hoßbach 515-29
 Sprechzeiten im Bürgerhaus Treffurt, Eingang von der Rathausstraße:
 Dienstag 16.00 bis 18.00 Uhr
 Donnerstag 10.00 bis 12.00 Uhr oder nach Absprache
 Außerhalb der Sprechzeiten: PI Eisenach, 03691 2610

Revierleiter
 Herr Dohrmann.....0172 3480187
 (telefonisch erreichbar während der Sprechzeiten der Stadtverwaltung)

Werratalbote
 Alle Beiträge per E-Mail an: werratalbote@treffurt.de

Die aktuelle Ausgabe gleich auf Ihrem Smartphone:



Kindertagesstätten der Stadt Treffurt:

Kindertagesstätte Treffurt „Die kleinen Werraspatzen“	51240
Kindertagesstätte Falken „Kleine Musmännchen“	569965
Kindertagesstätte Schnellmannshausen „Heldrastein - Wichtel“	036926 209949
Evangelische Kindertagesstätte in Großburschla „Haus unterm Regenbogen“	88116
Diakonia „Kinderarche Lindenbaum“ in Ifta	036926 90561

Ortsteilbürgermeister:

Ortsteilbürgermeister Falken Herr Junge	837593
Ortsteilbürgermeister Großburschla (Stellvertreter) Herr Sachs	0163 7896707
Ortsteilbürgermeister Ifta Herr Regenbogen	0151 17248560 (Sprechzeit nach Vereinbarung)
Ortsteilbürgermeister Schnellmannshausen Herr Liebetrau	036926 18404

Arztpraxen/ Zahnarztpraxen:

Treffurt

Gemeinschaftspraxis Annett Wenda/ Katharina Höppner	
FÄ für Allgemeinmedizin	50616
Medizinisches Versorgungszentrum Eisenach	
Allgemeinmedizinische Praxis Dr. med. E. Hey	826605
Zahnarztpraxis A. Montag	80464
Zahnarztpraxis B. Rieger/ K. Cron	50156

Großburschla
 Dr. med. Ursula Trebing 88287

Ifta
 Dr. med. Silke Först 036926 82513

Apotheken:
 Bonifatius-Apotheke Wanfried 05655 8066

Notrufnummern

Feuerwehr/Rettungsdienst	112
Polizei	110

Bereitschaftsdienste
 Wenn Sie ärztliche Hilfe benötigen, ist Ihr behandelnder Arzt innerhalb seiner Sprechzeiten für Sie da. Brauchen Sie außerhalb der üblichen Sprechzeiten dringend einen Arzt, dann hilft

der ärztliche Bereitschaftsdienst nachts, an Wochenenden und Feiertagen:

Montag/Dienstag/Donnerstag 18.00 - 07.00 Uhr des Folgetages
Mittwoch/Freitag 13.00 - 07.00 Uhr des Folgetages
Samstag/Sonntag/ 07.00 - 07.00 Uhr des Folgetages

Brückentage/Feiertage
(einschl. Heiligabend und Silvester)

Ärztlicher + zahnärztlicher Notdienst:116 117
(ohne Vorwahl und kostenfrei)

Bitte halten Sie für den Anruf folgende Informationen bereit:

Name, Adresse mit Postleitzahl und Etage, Telefonnummer

Wer hat Beschwerden?

Wie alt ist die Person?

Welche Beschwerden liegen vor?

Apothekennotdienst

vom Festnetz:0800 0022 833

vom Handy oder SMS mit PLZ:22833

Weitere wichtige Kontakte

Sperr-Notruf

für Sperrung von EC-Karten, Kreditkarten und

elektronischen Berechtigungen116 116

Elektrizitätswerk Wanfried

Notfallnummer rund um die Uhr05655 988616

Heizwerk Treffurt80242

Trink- und Abwasserverband

Eisenach-Erbstromtal

Havarie-Telefon036928 9610

.....0170 7888027

TEN Thüringer Energienetze GmbH & Co. KG

(im Auftrag der TEAG)

Störungsdienst Strom 24 h0800 686 1166

Postfiliale Treffurt, Straße des Friedens 4

Tel. 036923/ 51881

Montag-Freitag 09.00 - 17.00 Uhr

Samstag 08.00 - 12.00 Uhr

Informationen

Sanierung Altstadt Treffurt und Ortskern Großburschla

Sprechstunde Wohnstadt, NL Weimar

Der Sanierungsträger führt die nächste Bürgersprechstunde

**am Dienstag, dem 16.04.2024
von 14.00 bis 17.00 Uhr**

im Sanierungsbüro Puschkinstraße 3 (Nebeneingang Bürgerhaus)
in Treffurt durch.

Information der Friedhofsverwaltung

Räumung des Grabschmuckes auf den Rasengrabstätten

Mit Beginn der Frühjahrssaison steht für die Friedhöfe der Stadt Treffurt und der Stadtteile der erste Rasenschnitt an. Aus gegebenem Anlass möchten wir deshalb darauf hinweisen, dass für Rasengrabstätten wieder die Ablageflächen für Blumenschmuck genutzt werden müssen. Die Mitarbeiter des Bauhofes haben bereits die auf den Grabplatten vorhandenen Blumen, Steckvasen und anderen Grabschmuck auf die Ablagefläche umgelagert.

Auf den Rasengrabstätten sind Anpflanzungen oder individuelle Grabgestaltungen grundsätzlich nicht erlaubt. Die Ablage von Grabschmuck, wie Blumen, Grabfiguren, Grablaternen, etc., ist außerhalb der dafür vorgesehenen Ablagefläche nicht gestattet und wird nur über die Wintermonate geduldet.

Verwelkte Blumen und Kränze, sowie ein Übermaß an Grabvasen, Laternen, Engeln u. ä., bitten wir unverzüglich von den Ablageplätzen zu entfernen. Entgegen dieser Information abgelegter Grabschmuck wird in regelmäßigen Abständen ersatzlos von den Mitarbeitern des Bauhofes entsorgt.

Ihre Stadtverwaltung

Wir gratulieren

80. Geburtstag in Falken



Am 31. März 2024 vollendete Frau Heidemarie Schnitter ihr 80. Lebensjahr und freute sich über die Glückwünsche der Familie und Verwandten. Einige Tage später besuchten Bürgermeister Michael Reinz und Ortsteilbürgermeister Patrick Junge die Jubilarin, um zu gratulieren. Dazu übereichten sie Blumen und ein kleines Präsent. Frau Schnitter stammt aus Falken und ging dort zur Schule. Nach der 8. Klasse besuchte sie weitere 4 Jahre eine Schule in Eisenach. Es folgte eine Ausbildung zur Horterzieherin. In diesem Beruf arbeitete Heidemarie Schnitter 31 Jahre lang in Falken. Daran

anschließend war sie noch in Schnellmannshausen und Nazza eingesetzt. Zur Familie gehören drei Kinder, zwei Enkelinnen und zwei Urenkelkinder. Frau Schnitter wohnt im eigenen Haus und wird von ihren Kindern unterstützt. Zweimal wöchentlich besucht sie die Tagespflege in Treffurt. Gern liest sie oder ist in ihrem Garten.

Wir wünschen Heidemarie Schnitter alles Gute und viel Gesundheit!

Ihre Stadtverwaltung



80. Geburtstag in Treffurt



Am 26. März 2024 vollendete Herr Jürgen Richardt sein 80. Lebensjahr und freute sich u.a. über den Besuch des Bürgermeisters Michael Reinz. Er überbrachte die Glückwünsche, Blumen und ein kleines Geschenk im Namen der Stadt Treffurt. Nach der Schulzeit erlernte Herr Richardt den Beruf des Bau- und Möbeltischlers. Daran anschließend arbeitete er in der Tischlerei Fischer, im Möbelbau und in der Tischlerei Klöpfel. Einige Jahre war er im Ausland und half beim Bau der Trasse mit. Herr Richardt hat zwei Töchter

und wohnt mit einer Tochter zusammen im Haus. Wenn es das Wetter zulässt, ist er gern in seinem Garten. Seinen 80. Geburtstag feierte er im Kreis der Familie.

Wir wünschen Herrn Richardt weiterhin alles Gute und viel Gesundheit!

Ihre Stadtverwaltung

TAUSCH PRÄMIE

WIR GEBEN IHNEN BIS ZU

25000 €*

FÜR IHRE ALTEN POLSTERMÖBEL



1 | ECKGARNITUR
 AKTIONSPREIS: 3149 €
 TAUSCHPRÄMIE: -1500 €*
 WERBEPREIS:
1649 €**

1 | ECKGARNITUR
 Bezug: Stoff Cord, Gestell: schwarz, Metall, Maße ca. B 302 cm x T 178 cm x H 87 cm

* Sie geben uns Ihre alte Garnitur, wir geben Ihnen einen Rabatt von bis zu 25% (= Tauschprämie), maximal jedoch 2500 Euro beim Kauf einer neuen Garnitur. Der Markenrabatt wird sofort beim Kauf einer neuen Garnitur vom Kaufvertragswert in Abzug gebracht. Ausgenommen von diesen Rabattaktionen sind alle Artikel, die in unseren Prospekten oder Anzeigen beworben werden. Weiterhin ausgenommen sind bereits reduzierte Ausstellungsstücke und Modelle der Marke von Brühl, Rolf Benz, Leolux, Cor. Gültig nur für Neuaufträge. Nicht mit anderen Aktionen kombinierbar. Eine Barauszahlung ist nicht möglich. (Aktion wird gegebenenfalls verlängert). **Die in unseren Prospekten und Anzeigen stehenden Preise sind Endpreise, die alle Rabatte und Aktionsvorteile bereits beinhalten. Gültig bis 30.04.2024



www.moebel-jaeger.de

Besuchen Sie uns
auf Social Media



MÖBEL
JAEGER
macht glücklich

2| SITZKOMBINATION

Bezug Stoff, hoher Rücken,
Armteil: C, Sofa 3-Sitzer ca. B
190 cm x T 83 cm x H 103 cm,
Sofa 2,5-Sitzer ca. B 170 cm x
T 89 cm x H 103 cm

AKTIONSPREIS: 1849 €
TAUSCHPRÄMIE: -451 €*
WERBEPREIS:

1398 €**



3| WOHLNLANDSCHAFT

Bezug: Echt Leder PG 27 bestehend aus: Abschluss-
element 2,5-er, Wall-Free-FK. inkl. Kopfteil elekt-
risch verstellbar und offenes Abschlusselement mit
integrierter Ecke, Relaxfunktion manuell an der
kurzen Seite, Stauraum im offenen Abschluss, Kopf-
teilverstellung manuell inkl. Aufpreis für Metallkufe,
Maße ca. B 306 cm x T 256 cm x H 83-108 cm

AKTIONSPREIS: 9999 €
TAUSCHPRÄMIE: -2222 €*
WERBEPREIS:

7777 €**



4| ECKGARNITUR

Textilbezug, Rückenoptik: Steppung A,
Armteil fest, Metallfuß, Element 2-sitzig,
Armteil links inklusive 2 x Sitztiefenverstel-
lung, Ottomane groß rechts inklusive 1 x
Sitztiefenverstellung,
Maße: ca. B 290 cm x T 215 cm x H ??? cm

AKTIONSPREIS: 3498 €
TAUSCHPRÄMIE: -800 €*
WERBEPREIS:

2698 €**



2500 €
PRÄMIE SICHERN*



5| ECKGARNITUR

Bezug: Q 2 Stoff PG 24, Rahmenkufe, Ablage-
platte Wildeiche, bestehend aus: Abschluss-
element 2,5-er und offenes Abschlusselement
mit integrierter Ecke inkl. Drehsitz/Rücken mit
Gasdruckfeder im äußeren Sitz,
Maße ca. B 275 cm x T 230 cm x H 87 cm

AKTIONSPREIS: 8998 €
TAUSCHPRÄMIE: -2500 €*
WERBEPREIS:

6498 €**



6 | SITZKOMBINATION

Bezug: Stoff, 3-Sitzer mit Seitenteil links und Bogen rechts; 4 Fuß, Eiche massiv ca. B 203 cm x T 115 cm x H 87 cm, 2-Sitzer mit zwei Seitenteilen ca. B 174 cm x T 84 cm x H 87 cm

AKTIONSPREIS: 2998 €
TAUSCHPRÄMIE: -749 €*

WERBEPREIS:
2249 €**

7 | POLSTERPROGRAMM

Bezug Vorzugsstoff Stoffgruppe 12, Polsterung Sitz Kaltschaum oder federkern, 3-Sitzer-Sofa, ca. B 198 cm x H 100 cm x T 89 cm, 2-Sitzer-Sofa, ca. B 146 cm x H 100 cm x T 89 cm

AKTIONSPREIS: 1998 €
TAUSCHPRÄMIE: -549 €*

WERBEPREIS:
1449 €**



8 | ECKGARNITUR

Bezug: Stoff PG 12, bestehend aus: 2,5-Sitzer Armteil links, Spitzecke links und 1-Sitzer mit Anstellhocker rechts, Sitzhöhe: ca. 45 cm, Füße Wildeiche massiv geölt, Rücken echt, Maße ca. B 250 cm x T 230 cm x H 85 cm. Abgebildete Funktionen gegen Mehrpreis möglich

AKTIONSPREIS: 2249 €
TAUSCHPRÄMIE: -551 €*

WERBEPREIS:
1698 €**



www.moebel-jaeger.de

Besuchen Sie uns
auf Social Media



MÖBEL
JAEGER
macht glücklich



9 | POLSTERBETT

Bezug: B393 Grau, Aufbau:
Rahmen Ideal 13 Federholzleisten, Untergestell inkl. 1
Bettkasten, Bonell-Matratze, Topper optional erhältlich,
Liegefläche: 180 cm x 200 cm, Liegehöhe: ca. 54 cm,
Hauptfarbe/-Material: Grau, Stoff, Bezug: Webstoff, 100%
Polyester, Maße: ca. L 225 cm x B 208 cm x H 110 cm

AKTIONSPREIS: 1699 €
**TAUSCHPRÄMIE: -400 €*
WERBEPREIS:
1299 €****

10 | SCHLAFSOFA

Bezug: Stoff PG. 2, Gestell: Schwarz, Funktionen
und Bedienung: Schlaffunktion mit Bettkasten
(manuell), Armlehne verstellbar (manuell),
Typ Schlaffunktion: Querschläfer,
Maße: B 214 cm x T 103 cm x H 87 cm



AKTIONSPREIS: 1298 €
**TAUSCHPRÄMIE: -299 €*
WERBEPREIS:
999 €****

DESIGN TIPP



11 | SCHLAFSOFA

Bezug: Stoff 2, Gestell: Holz, Funktionen und Bedie-
nung: Schlaffunktion mit Bettkasten (manuell),
Typ Schlaffunktion: Querschläfer,
Länge Liegefläche Schlaffunktion: ca. 200 cm,
Breite Liegefläche Schlaffunktion: ca. 160 cm,
Maße: ca. B 200 cm x T 112 cm x H 94 cm

AKTIONSPREIS: 1198 €
**TAUSCHPRÄMIE: -299 €*
WERBEPREIS:
899 €****

Besuchen Sie uns
auf Social Media



www.moebel-jaeger.de



MÖBEL JAEGER

macht glücklich

99986 Oberdorla | Eisenacher Landstraße 9
Tel.: 03601 7511-0

Montag geschlossen **Green Monday**
Di. – Fr. 9:30 – 19:00 Uhr | Sa. 9:30 – 16:00 Uhr

37339 Leinefelde-Worbis | Hausener Weg 43
Tel.: 036074 991-10

Samstag geschlossen **Green Saturday**
Mo. – Fr. 9:00 – 18:30 Uhr

Hier erhalten Sie Küchen, Bäder, Polstermöbel, Speise- und Wohnmöbel.

CJ Möbel Jaeger ist ein Unternehmen der CJ Möbel Jaeger GmbH & Co. KG, Mündener Straße 19e, 37213 Witzenhausen
Bei allen Preisen in diesem Prospekt handelt es sich um Abholpreise ohne Zubehör, Dekoration – wenn nicht anders ausgezeichnet. Änderungen und Irrtümer vorbehalten.
Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung.

80. Geburtstag in Ifta

Herr Manfred Jarski feierte am 26. März 2024 seinen 80. Geburtstag.

Zu den Gratulanten gehörten auch Bürgermeister Michael Reinz und Ortsteilbürgermeister Michael Regenbogen. In geselliger Runde waren schöne Erinnerungen von Herrn Jarski zu hören. Das Ehepaar Jahrski hat eine Tochter und zwei Enkelkinder, der ganze Stolz von Opa Manfred! Seine große Leidenschaft zu Forst und Jagt entwickelte er schon früh und machte dies zu seinem Beruf und Berufung. Nach Ausbildung und Studium war er als Förster am Forstamt Creuzburg bis zu seinem Ruhestand im Jahr 2009 tätig. Seiner Leidenschaft ist er aber immer noch verbunden.

Wir wünschen Herrn Jarski alles Gute für die Zukunft und vor allem Gesundheit!

Ihre Stadtverwaltung



90. Geburtstag in Falken



Am 25. März 2024 wurde Herr Helmut Böhm 90 Jahre alt.

Treffurts Bürgermeister Michael Reinz und Ortsteilbürgermeister Patrick Junge besuchten, neben Freunden und Nachbarn, den Jubilar und überbrachten ihre Glückwünsche, Blumen und ein kleines Präsent.

Zur Familie von Herrn Böhm gehören zwei Kinder und vier Enkelkinder. Nach der Schulzeit arbeitete er als Traktorist in der damaligen LPG und wurde später dort Lagerleiter. Auch im Alter von 90 Jahren ist er aktiv in der

Alters- und Ehrenabteilung der örtlichen Freiwilligen Feuerwehr und hilft gern aus, wenn Unterstützung gebraucht wird. Sein großes Hobby sind Kreuzwörterrätsel und der große Garten. Er wartet schon auf gutes Wetter, um mit der Gartenarbeit zu starten. Seinen Geburtstag feierte er am selben Tag mit den Nachbarn und am Gründonnerstag traf sich die Familie und Verwandtschaft zum Abendessen in der Pension Veronika (Inh. Aaron Hunstock).

Wir wünschen Herrn Böhm weiterhin alles Gute und viel Gesundheit!

Ihre Stadtverwaltung

90. Geburtstag in Schnellmannshausen



Am 30. März 2024 vollendete Herr Günter Eisenbrandt sein 90. Lebensjahr und freute sich über die vielen Glückwünsche.

Auch Bürgermeister Michael Reinz und Ortsteilbürgermeister Markus Liebetrau besuchten den Jubilar, um zu gratulieren. Dazu gab es natürlich einen Blumenstrauß.

Nach der Schulzeit machte Günter Eisenbrandt eine Ausbildung in der Landwirtschaft und arbeitete anschließend als Langholzfahrer im Forst.

Zur Familie gehören zwei Söhne, drei Enkel und ein Urenkelkind. Der 90. Geburtstag wurde im engsten Familienkreis gefeiert.

Wir wünschen Herrn Günter Eisenbrandt weiterhin alles Gute!

Ihre Stadtverwaltung

Goldene Hochzeit in Treffurt



Die Eheleute Manfred und Doris Brandt begingen am 15. März 2024 ihren 50. Hochzeitstag und verbrachten einige wunderschöne Tage auf der Insel Usedom.

Nach ihrer Rückkehr besuchte Bürgermeister Michael Reinz das Paar und überbrachte nachträglich die Glückwünsche im Namen der Stadt Treffurt. Dazu gab es einen Blumenstrauß und ein gerahmtes Bild.

Doris Brandt ist gebürtige Mihlaerin und lernte ihren Mann dort

kennen, als dieser eine Schäferlehre machte. Frau Brandt erlernte nach ihrer Schulzeit den Beruf der Uhrmacherin im Werk in Seebach. An ihrem 18. Geburtstag wurde gleichzeitig Hochzeit gefeiert. Kurze Zeit später zog das junge Paar nach Treffurt. Manfred Brandt arbeitete als Schäfer und nach 1990 wechselte er zum Katasteramt Eisenach. Seine Frau fand Arbeit in der Dentalfabrik und später in der Zifa. Zur Familie Brandt gehören drei Söhne, sieben Enkel und zwei Urenkelkinder. Nach wie vor sind Tiere die große Leidenschaft bei Brandts, dazu gehören Pferde und zahlreiche Haus- und Hoftiere. Anlässlich ihrer Goldenen Hochzeit wird es im Sommer mit den Kindern und deren Familien und mit Freunden ein Gartenfest geben.

Wir wünschen Manfred und Doris Brandt weiterhin alles Gute!

Ihre Stadtverwaltung

Eiserne Hochzeit in Falken



Auf 65 gemeinsame Ehejahre konnten die Eheleute Günter und Edith Liebich am 28. März 2024 zurückblicken. Viele Gratulanten übermittelten ihre Glückwünsche, darunter auch Treffurts Bürgermeister Michael Reinz und Ortsteilbürgermeister Patrick Junge. Beide hatten natürlich Blumen und ein Präsent dabei.

Zur Familie Liebich gehören drei Söhne, Enkel und Urenkelkinder. Günter und Edith Liebich wohnen mit der Familie eines Sohnes

im gemeinsamen Haus und erledigen alles noch eigenständig. Edith Liebich erlernte den Beruf der Zigarrenmacherin und arbeitete in der Zifa. Günter Liebich arbeitete als Werkzeugmacher im damaligen Hebezeugewerk. Die Feier zur Eisernen Hochzeit findet einige Tage später mit der Familie, Verwandten und Freunden im Hotel „Waldblick“ statt.

Wir wünschen Günter und Edith Liebich weiterhin viel Gesundheit und alles Gute!

Ihre Stadtverwaltung



Kirchliche Nachrichten

Kirchgemeinde Ifta

Die Nachrichten der Kirchgemeinde Ifta finden Sie weiterhin im Teil der VG Hainich-Werratal unter der Rubrik Kirchliche Nachrichten/Evangelisches Pfarramt Creuzburg.

Evangelische Kirchengemeinden

TREFFURT

Pfingstmontag, 20.05.

13.00 Uhr Goldene Konfirmation

Termine

Frauenkreis	Donnerstag, 18.04., 14.30 Uhr
Kinderchor	dienstags, 17.00 Uhr
Kirchenchor	donnerstags, 20.00 Uhr
Posaunenchor	14tägig mittwochs 17.30 Uhr
Vorkonfirmanden	mittwochs, 15.00 Uhr
Kinderkreis	freitags, 17.30 Uhr

SCHNELLMANNSHAUSEN

Sonntag, 21.04.

13.00 Uhr Konfirmationsgottesdienst

Pfingstmontag, 20.05.

10.00 Uhr Andacht am Bauernköpfchen

Termine

Vorkonfirmanden mittwochs, 15.00 Uhr (in Treffurt)

FALKEN

Sonntag, 14.04.

13.30 Uhr Konfirmationsgottesdienst

Sonntag, 28.04.

11.00 Uhr Gottesdienst

Sonntag, 05.05.

09.30 Uhr Gottesdienst

Termine

Pilates dienstags, 18.30 Uhr in der Turnhalle

GROSSBURSCHLA

Sonntag, 14.04.

09.30 Uhr Andacht

Samstag, 20.04.

14.00 Uhr Jubiläumsgottesdienst
75 Jahre Posaunenchor

Sonntag, 28.04.

09.30 Uhr Gottesdienst

Sonntag, 05.05.

11.00 Uhr Gottesdienst

Termine

Bibelkreis mittwochs, 18.00 Uhr
Pilatesgruppe montags, 18.30 Uhr im Kindergarten

Kontakt

Treffurt und Schnellmannshausen

Pfarrer-Vakanzvertretung Sabine Münchow, 0172 9026184

Gemeindebüro Sigrid Köth (freitags 9.00-12.00 Uhr),
036923 80359

Gemeindebüro: Sigrid Köth (nach Absprache), 036923 80359

Falken und Großburschla

Pfarrerinnen Silvia Frank, 036923 88285

Gemeindepädagogin Sigrid Schollmeier, 01522 9652021,
sigrid.schollmeier@ekmd.de

Katholische Kirchengemeinde St. Marien Treffurt

Freitag, 19.04.2024

17.00 Uhr Gottesdienst

Freitag, 03.05.2024

17.00 Uhr Gottesdienst

Veranstaltungen

Einladung zur Blutspende

Institut für Transfusionsmedizin Suhl /
Johanniter Unfallhilfe Wartburgkreis

Wir laden herzlich ein zum nächsten Blutspendetermin
**am Mittwoch, dem 24.04.2024,
von 16.30 Uhr bis 19.30 Uhr**
im Bürgerhaus Falken, Güldenes Stift 3.



Heimatverein Ifta

Herzliche Einladung

Zu einer Kräuterwanderung in Ifta laden
der Heimatverein und die Kirchengemeinde Ifta

am 16.04.2024, ab 17:00 Uhr
Treffpunkt: Sportplatz

recht herzlich ein.

Frühlingsfest im Pfuhlshof



Da wir auf Grund des schlechten Wetters am Ostermontag
nicht geöffnet hatten, möchten wir Sie recht herzlich zu un-
serem Frühlingsfest am

13. und 14. April ab 14.00 Uhr

einladen.

Wie immer mit Kaffee, Kuchen, Bratwurst, Bier & Wein.

Veranstaltungstipps der Stiftung NATURSCHUTZ THÜRINGEN

Geführte Wanderungen 2024

Artenvielfalt zwischen Kirchenruine und Grenzturm

leichte Rundtour (für Familien geeignet) mit Gebietsbetreuer Ste-
fan Sander zum Kolonnenweg
Samstag, 27.04.24, 10.00 Uhr ab Kirchenruine Katharinenberg,
5 km

Langer Tag der Natur: An der Werra nach Biberspuren su- chen

leichte Rundtour (für Familien geeignet) mit Gebietsbetreuer Ste-
fan Sander zum Renaturierungsgebiet an der Werra
Samstag, 08.06.24, 10.00 Uhr ab Grübeldenkmal Frankenroda,
5 km

Werratalblick vom Heldrastein genießen

Rundtour (für Familien geeignet) über den Heldrastein am grü-
nen Band mit Gebietsbetreuer Stefan Sander
Samstag, 24.08.24, 10.00 Uhr ab Wanderparkplatz Heldrastein
an der L2109, 8 km

Die Touren sind kostenfrei.

Weitere Informationen unter:
www.stiftung-naturschutz-thueringen.de

vhs Wartburgkreis informiert über Gesundheitskurse in Eisenach

Wanderung zum Wochenende:

Mit Gesundheitswanderführer Hartmut Werner heißt es am Samstag, 4. Mai, wieder „Jeder Schritt hält fit - Gesundheitswandern“. Der Kurs richtet sich an Menschen aller Altersgruppen, die sich gern in der Natur bewegen. Teilnehmer erwartet eine Auszeit in der Natur und eine geführte Wanderung in der Eisenacher Umgebung.

Die Wanderung ist von 10 bis 12:15 Uhr geplant, Treffpunkt ist der Parkplatz am Prinzentich in Eisenach, Gebühr: 12,90 Euro
<https://vhs.link/sYpt7D>

Die Demenz und ihre Vorboten

Vortrag mit Dr. Alexander Strickler, Chefarzt der Klinik für Neurologie, klinische Neurophysiologie und Neurorehabilitation am St. Georg Klinikum Eisenach, am Montag, 6. Mai, von 18:30 bis 20 Uhr, in der vhs Wartburgkreis in Eisenach.

Dieser Vortrag ist kostenfrei, eine Anmeldung jedoch erforderlich.
<https://vhs.link/Pxqg32>

Gemeinsam fit in den Tag

Der neue Kurs der vhs beginnt am 7. Mai mit 6 Kurstagen, dienstags 11 bis 12 Uhr. Ein gemeinsamer Start in den Tag mit einem abwechslungsreichen Mix aus Ausdauer- und Gymnastikübungen: Der Kurs richtet sich an Personen im Rentenalter, die ihre Koordination schulen und die Beweglichkeit verbessern möchten. Zu Musik werden Übungen im Sitzen und Stehen mit verschiedenen Geräten, wie Bällen und Bändern durchgeführt.

Der Kurs bei Birgit Thienel findet in der vhs-Gymnastikhalle im Markscheffelshof 4 in Eisenach statt, Gebühr: 30,40 Euro
<https://vhs.link/QTnCVS>

Von der Trüffelsuche bis zum Trüffelanbau

Nicht nur in Italien und Frankreich, auch bei uns in Thüringen wachsen Trüffeln und es gilt: Wo Trüffeln wachsen, ist Anbau möglich! Etwas Geduld bis zur ersten Ernte vorausgesetzt, kann man über viele Jahrzehnte jedes Jahr ernten. Der Kurs findet am Dienstag, 7. Mai, von 18 bis 20:15 Uhr, in der vhs Wartburgkreis in Eisenach statt, Gebühr: 11,40 Euro
<https://vhs.link/JvNg3k>

Anmeldung und weitere Informationen

unter www.vhs-wartburgkreis.de,
 telefonische Auskunft: 03695 / 617266.



Fotos: Patrick Junge

Vereine und Verbände

Heimatverein Falken

Erfolgreiche Müllsammlung

Bei der Falkener Flurreinigung fanden Müllsammler wieder jede Menge unachtsam weggeworfene Gegenstände und Schrott. Illegal entsorgte Dosen, Eimer, Reifen, Kleidung, Flaschen, Süßigkeitenpapier und Essensbehälter, vor allem aber auch Zigarettensammel.

Große und kleine Falkener haben ehrenamtlich ihren Beitrag zu einer müllfreien Umgebung geleistet. Mit Unterstützung von Thomas Wappel wurden an diesem Tag unsere alten Bierzeltgarnituren restauriert: abgeschliffen, neu lackiert und Ersatzteile angebracht.

Nach getaner Arbeit gab es eine Stärkung im Feuerwehrgerätehaus. Die Kollegen stellten die Fahrzeughalle für die Mittagspause zur Verfügung. Sponsoriert wurde das Mittagessen von Mario Karlstedt aus Kreuzburg. Mike Cron versorgte uns mit Kaffee & Kuchen für die Kaffeepause. Danke an die vielen freiwilligen Helfer und für die Unterstützung durch mitgebrachtes, privates Werkzeug und Maschinen!

Nancy Schnitter

Heimat-, Kultur- & Freizeitverein Falken e.V.

Laufgruppe Treffurt

50. Lauf Rund um die Leuchtberge in Eschwege

Bereits am 24. März gingen mit Wolfgang Pohl, Andreas Montag, Michael Reinz und Christian Gauditz vier Trefffurter Läufer und mit Thomas Siemon ein Kreuzburger Lauffreund beim Jubiläumslauf in Eschwege nicht zum ersten Mal an den Start. Alle fünf Lauffreunde hatten sich für die Langstrecke über 20 km angemeldet. Für Andreas, Christian und Michael sollte es ein Vorbereitungslauf unter Wettkampfbedingungen für den bevorstehenden Marathon auf der Deutschen Weinstraße am 07. April sein. Der Start des Laufes in Eschwege erfolgte im Stadion an der Torwiese und führte nach einer dreiviertel Stadionrunde hinaus auf den Werratalradweg. Vorbei am Felsenkeller ging es nach Aue, weiter nach Niederdünzbach und zum ersten Anstieg über den Leuchtberg. Diese Runde wurde zweimal absolviert, bevor wieder der Stadioneinlauf erfolgte.

Die Wetterbedingungen waren an diesem Tag nicht gerade gemühtlich, denn das nasskalte Wetter und der böige Wind stellte

alle Läuferinnen und Läufer an diesem Tag vor besondere Herausforderungen. Trotzdem lief es für unsere Starter einfach super. Mit drei Altersklassensiegen und zwei zweiten Plätzen erliefen sich unsere Teilnehmer ein hervorragendes Ergebnis. Alle fünf Lauffreunde waren mehr als zufrieden und sehen den anstehenden Läufen optimistisch entgegen. Besonders bemerkenswert war die Laufzeit von Wolfgang Pohl, der noch unter der 2 Stundenmarke blieb und seinen Konkurrenten in der AK 70 auf den letzten Kilometern überlief.

Wir gratulieren allen Teilnehmern auf allen Strecken zu ihren Ergebnissen.

Hier die Ergebnisse:

1.	Christian Gauditz	1:33:24 h	1.AK M 50
2.	Thomas Siemon	1:35:12 h	1.AK M 60
3.	Michael Reinz	1:41:40 h	2.AK M 55
4.	Andreas Montag	1:41:40 h	2.AK M 65
5.	Wolfgang Pohl	1:59:12 h	1.AK M 70



v.l. Michael Reinz, Christian Gauditz, Thomas Siemon, Wolfgang Pohl und Andreas Montag

Laufgruppe Treffurt

Überraschung zum Ostermontag fiel aus

Falken. (pl) Die Hoffnung auf eine Osterüberraschung endete für die SG Falken im Achtelfinale des Kreispokals gegen den Tabellenführer der Kreisoberliga, den SV Westring Gotha, mit einer 2:6 (0:5) Niederlage. Von Anfang an zeigte sich die SG Falken entschlossen und mutig im Spiel nach vorne. Doch zwei schnelle Treffer nach Standards ließen sie früh ins Hintertreffen geraten. Roman Schmick brachte den Ball nach einer Ecke ins lange Eck zur 1:0 Führung für Gotha (10.), gefolgt von einem präzisen Freistoß von Florian Bloß, der das 2:0 markierte (13.). Die Tore drei und vier fielen kurz hintereinander, als Samuel Zatikyan das 3:0 erzielte (20.) und Bloß nur eine Minute später erneut traf (21.), diesmal zum 4:0. Falken steckte nicht auf und kam immer wieder zu Torabschlüssen. So in der 28. Minute durch Maurice Meng, der sein 200. Spiel für die Falkner absolvierte. Die Falken fanden keine Mittel gegen die konsequenten Angriffe. Roman Schmick bescherte das 0:5 (33.) für Westring.

Nach der Pause zeigten die Gastgeber eine verbesserte Leistung. Tim Stein gelang ein traumhafter Freistoßtreffer in den Winkel zum 1:5 (47.). Doch nur fünf Minuten später erhöhte Schmick mit seinem dritten Tor auf 1:6 für Gotha (52.). Die widrigen Wetterbedingungen machten das Spielfeld zunehmend zu einer Schlammgrube, doch die SG Falken kämpfte weiter. In der 60. Minute musste Jannes Krause kurzzeitig das Feld verlassen, um einen Anruf entgegenzunehmen, da er Bereitschaft hatte.

In der Schlussphase zeigte sich eine kurze Überheblichkeit seitens Osayi Aisienvbomwan von Westring, als er begann, den Ball zu jonglieren. Dies wurde aber durch intensives Pressing der Falkner sofort bestraft. Raphael Götzte grätschte den Ball ab, Jannes Krause erlief sich den Ball und legte nach innen wo Pascal Luhn zum 2:6 (83.) einschob.



Trotz der Niederlage im Pokal zeigten die Falken vor heimischem Publikum eine kämpferische Leistung und konnten zumindest den zweiten Abschnitt des Spiels gegen den überlegenen Gegner aus Gotha für sich entscheiden. Damit endet die Pokalreise der Falken für dieses Jahr, während der SV Westring Gotha weiter im Wettbewerb voranschreitet.

SG Falken: Dennis Schmitt - Johnny Dietzel (86. Niclas Noll), Max Hagedorn, Manuel Zenke, Martin Ohnesorge - Norman Mathias (61. Raphael Götzte), Tim Stein, Aron Hunstock (79. Michael Barth) - Jannes Krause, Pascal Luhn (86. Hendrik Simatschek), Maurice Meng (70. Maurice Kühne)

Tore:

1:5 Tim Stein (47.)
2:6 Pascal Luhn (83.)

EINER für ALLE & ALLE für EINEN

Dies und Das

Offizielle Eröffnung des Johanniter-Jugendzentrums in Ifta

Am Donnerstag, dem 4. April 2024, öffnete das Johanniter-Jugendzentrum in der Willershäuser Straße 21 in Ifta offiziell seine Türen. Die Feierlichkeiten zur Eröffnung fanden im Hause der „Alten Schule“ statt, dort wo sich das „JuZe“ nun auch befindet. Es zog zahlreiche Kinder, Jugendliche, Eltern und Ortsansässige an. Nadine Tietze, engagierte Mitarbeiterin der Johanniter Westthüringen, übernimmt die Leitung des Zentrums, das montags und mittwochs von 14 bis 18 Uhr geöffnet ist und sich hauptsächlich an 10- bis 16-Jährige richtet.

Das Jugendzentrum bietet einen großen Gemeinschaftsraum und eine neu eingerichtete Küche, die sich im ehemaligen Geografieunterrichtsraum befindet. Schon vor der offiziellen Eröffnung packten die Kinder in der Ferienwoche tatkräftig mit an, bereiteten die Räumlichkeiten vor und halfen beim Aufbau der Möbel - eine gemeinsame Anstrengung, die von den Eltern unterstützt wurde.

Während der Einweihungsfeier verkauften die Kinder selbst zubereitete alkoholfreie Cocktails sowie Kaffee und Kuchen. Der Erlös dieser Verkäufe fließt direkt in die Kasse des Jugendzentrums, um weitere Wünsche der Kinder zu erfüllen, die sie auf einer Liste zusammengetragen haben.

Ein besonderes Geschenk erhielt das Jugendzentrum vom Sportverein Ifta: eine Tischtennisplatte, die sicherlich für viel Freude und Aktivität unter den Jugendlichen sorgen wird.

Michael Regenbogen, der Ortsteilbürgermeister von Ifta, äußerte sich positiv über die Neueröffnung und betonte die Notwendigkeit einer solchen Einrichtung, nachdem der alte Jugendclub



geschlossen werden musste. Er lobte die Zusammenarbeit mit den Johannitern und die Freude, die das Jugendzentrum bei den Kindern und Jugendlichen hervorruft. „Ich bin glücklich, dass Ifta wieder eine Anlaufstelle gefunden hat für die Jugendlichen im Ort. Es war mir eine Herzenssache und bin sehr froh und glücklich über die Umsetzung.“

Die Planung für das Jugendzentrum begann bereits im Jahr 2022 mit der Vision, einen Treffpunkt für die Jugendlichen aus verschiedenen Schulen und Jahrgängen zu schaffen.

Michael Reinz, Bürgermeister der Stadt Treffurt, unterstrich die Bedeutung des Jugendzentrums. „Es ist von großer Bedeutung für die Jugendlichen einen Anlaufpunkt zu haben. Die verschiedenen Jahrgänge kommen aus drei unterschiedlichen Schulen und haben nun einen gemeinsamen Treffpunkt im Ort. Es war uns von großer Bedeutung auch professionelle, pädagogische Mitarbeiter an der Seite zu haben. Das haben wir durch die Johanniter als Träger erhalten. Sie betreuen in unserem Stadtgebiet bereits das Jugendzentrum in Treffurt. Ein großes Lob und großen Dank an dieser Stelle.“ Er führt fort: „Die Resonanz und der Zuspruch ist hervorragend. Wir haben ein Angebot geschaffen und das wird nun mit Leben gefüllt. Die ehemalige Schule bietet eine breite Nutzung der Generationen. Es ist also zur Begegnungsstätte im Ort geworden. Neben dem Jugendzentrum findet man hier die Eisenbahn-Freunde und das Lesecafe.“

Der Abend klang aus mit der Musik der Band „Acoustic Favorites“, die für eine gute Stimmung sorgte und den Tag perfekt abrundete. Die erfolgreiche Eröffnung des Johanniter-Jugendzentrums in Ifta markiert somit einen wichtigen Meilenstein für die Gemeinschaft und bietet einen vielversprechenden Raum für die Entfaltung und das Zusammenkommen der Jugend.

Die Johanniter in Westthüringen betreuen nunmehr seit über 15 Jahren die offene Jugendarbeit im nördlichen Wartburgkreis und bauen zudem ehrenamtlich Schulsanitätsdienste, wie z.B. an der Regelschule in Mihla. „Wir freuen uns sehr, unsere Arbeit in immer wieder bedarfsgerecht angepassten Strukturen fortsetzen zu können und damit ein fester und verlässlicher Akteur im Sozialraum zu sein. Das Ganze lebt natürlich von einem Leitbild und

Haltung und von den Menschen, die als Johanniter tätig sind: mit Nadine Tietze haben wir da eine absolut passende Besetzung gefunden, für die diese Aufgabe ganz eindeutig mehr als ein Job, sondern Berufung ist. Herzlich Danke an dieser Stelle auch an alle Unterstützer.“, so Katharina Rothe-Philipp, Regionalvorstand der Johanniter in Westthüringen.



Gesundheitsmarkt eröffnet

**Nach Schließung der Pilgrim-Apotheke:
Eröffnung des thüringenweit ersten
„Gesundheitsmarkts“ dieser Art
am 02.04.2024 um 10:00 Uhr in der
Goethestraße 80 in Treffurt**

Neue Wege für die Gesundheitsversorgung im ländlichen Raum: Christoph Zähle, Inhaber der Brunnenkress-Apotheke in Mühlhausen, eröffnet am Standort der ehemaligen Pilgrim-Apotheke

in Treffurt einen Gesundheitsmarkt. Für die Vor-Ort-Versorgung mit Medikamenten in Treffurt hatten sich Bürgermeister Michael Reinz (pl) und die Staatssekretärin im Thüringer Wirtschaftsministerium, Dr. Katja Böhler (SPD), stark gemacht. Das Konzept von Christoph Zähle sieht vor, dass nicht nur frei verkäufliche Medikamente sofort erworben, sondern auch Rezepte abgegeben und die verschreibungspflichtigen Medikamente später hier abgeholt werden können. Damit besteht für alle Treffurterinnen und Treffurt ab sofort wieder die Möglichkeit für eine wohnortnahe Versorgung mit pharmazeutischen Produkten aller Art.

Hintergrund:

Am 29. Februar schloss die Pilgrim-Apotheke in Treffurt nach über 30 Jahren. Die Inhaberin, Ines Zeng, hatte zuvor über Monate vergeblich nach einem Nachfolger gesucht. Für die Trefffurterinnen und Trefffurter drohte damit eine wichtige Struktur ihrer gesundheitlichen Versorgung wegzubrechen.

„Das darf nicht die Perspektive sein“, fand Katja Böhler, die zur Landtagswahl im Wartburgkreis III auch für die SPD kandidiert, denn: „Über 30 Prozent der Einwohnerinnen und Einwohner Treffurts sind über 65 Jahre alt oder älter. Eine wohnortnahe Versorgung mit Medikamenten ist daher von großer Bedeutung für die Menschen in der Stadt.“ Unmittelbar nach ihrer Nominierung suchte sie deshalb die ehemalige Inhaberin sowie Bürgermeister Michael Reinz (pl) auf, um mit ihnen über Lösungsansätze zu beraten. Auch Michael Reinz warb bereits parallel seit Monaten für eine Lösung und sprach den Apotheker Christoph Zähle direkt an. Treffurt mitzuversorgen, das konnte sich Zähle gleich gut vorstellen. Zunächst war die Idee einer Rezeptsammelstelle mit einem Briefkasten an einem zentralen Ort im Raum. Das ging Böhler jedoch nicht weit genug: „da gerade für alte und chronisch kranke Menschen die Vor-Ort-Versorgung besonders wichtig ist“, sagt Böhler. Daraufhin besuchten Bürgermeister Reinz, die Landtagskandidatin Böhler und Günther Oswald, Unternehmer der Region, Christoph Zähle in Mühlhausen und überlegten, wie eine darüberhinausgehende Lösung mit direktem Verkauf trotz bestehenden Personalmangels möglich sein könnte, denn: „Gerade im ländlichen Raum wird es immer schwieriger, Nachfolger für die Übernahme einer Apotheke zu finden. Das hängt mit der Konkurrenz durch den Online-Versandhandel, aber auch mit dem demografischen Wandel zusammen“, so Reinz. Die Idee des Gesundheitsmarkts kam dann direkt von Christoph Zähle: „Er dockt an eine bestehende Apotheke an und bietet weiterhin Zugang zu rezeptpflichtigen Medikamenten und pharmazeutisch ausgebildetes Personal. Und umgekehrt erweitert die Partnerapotheke ihren Einzugsbereich und Kundenkreis.“ Doch mit der Idee allein war es nicht getan. Es waren noch etliche Gespräche durch Böhler und Zähle erforderlich, um eine schnelle Lösung umzusetzen, u.a. mit dem für die Einhaltung des Apothekerrechts zuständigen Landesamts für Verbraucherschutz und mit der Landesapothekerkammer.

Auch das Thüringer Gesundheitsministerium meldete sich bei Frau Dr. Böhler und begleitete die Umsetzung konstruktiv auf Arbeitsebene durch die zuständige Referatsleiterin Frau Dr. Annett Zielosko.

Treffurt wird ab dem 02.04.2024 den thüringenweit ersten Gesundheitsmarkt betreiben. „In unserem Markt können die Kundinnen und Kunden alle nicht verschreibungspflichtigen Medikamente sofort mitnehmen, aber auch ihre Rezepte abgeben und die verschriebene Medizin oftmals noch am selben Tag abholen. Die Lieferung übernimmt die Anger-Apotheke, die als Filiale der Brunnenkress Apotheke für die Logistik zuständig ist“, erläutert Zähle das Konzept. Die Vor-Ort-Betreuung durch kundiges Fachpersonal werde sichergestellt. Und vielleicht wird aus dem Gesundheitsmarkt künftig doch wieder eine richtige Apotheke: „Mit der Eröffnung des Gesundheitsmarkts soll ein erster Schritt hin zu einer neuen Betriebs-erlaubnis für eine künftige Apotheke in Treffurt gegangen werden“, kündigt Zähle an.





Bekanntmachung

über das Recht auf Einsichtnahme in das Wählerverzeichnis und die Erteilung von Wahlscheinen für die Kommunalwahlen in der Stadt Treffurt

am Sonntag, 26. Mai 2024

1. Das Wählerverzeichnis für die **Kreistagswahl, Stadtratswahl, Ortsteilratsbürgermeisterwahlen und Ortsteilratswahlen in der Stadt Treffurt**, liegt in der Zeit vom 06. Mai 2024 bis 10. Mai 2024 (20. bis 16. Tag vor der Wahl) bei der Stadtverwaltung Treffurt, 99830 Treffurt, Rathausstraße 12, Zimmer 1, zu jedermanns Einsicht aus.

Die Einsichtnahme ist zu den allgemeinen Dienststunden wie folgt möglich:

Montag in der Zeit von 09-12 Uhr
Dienstag in der Zeit von 09-12 Uhr und 14-18 Uhr
Donnerstag in der Zeit von 09-12 Uhr und 14-16 Uhr
Freitag in der Zeit von 09-12 Uhr.

Jeder Wahlberechtigte kann die Richtigkeit und Vollständigkeit der zu seiner Person im Wählerverzeichnis eingetragenen Daten überprüfen. Sofern ein Wahlberechtigter die Richtigkeit oder Vollständigkeit der Daten von anderen im Wählerverzeichnis eingetragenen Personen überprüfen will, hat er Tatsachen glaubhaft zu machen, aus denen sich eine

Unrichtigkeit oder Unvollständigkeit des Wählerverzeichnisses ergeben kann. Das Recht auf Überprüfung besteht nicht hinsichtlich der Daten von Wahlberechtigten, für die im Melderegister ein Sperrvermerk nach dem Thüringer Meldegesetz eingetragen ist.

Das Wählerverzeichnis wird im automatisierten Verfahren geführt. Die Einsichtnahme ist durch ein Bildschirmgerät möglich.

2. Jeder Wahlberechtigte, der das Wählerverzeichnis für unrichtig oder unvollständig hält, kann in der Zeit vom 20. bis 16. Tag vor der Wahl (06. bis 10. Mai 2024) Einwendungen gegen das Wählerverzeichnis erheben. Einwendungen können darauf gerichtet sein, eine neue Eintragung vorzunehmen oder eine vorhandene Eintragung zu streichen oder zu berichtigen.

Die Einwendungen müssen bei der Stadtverwaltung Treffurt, 99830 Treffurt, Rathausstraße 12, Zimmer 1, schriftlich erhoben oder zur Niederschrift erklärt werden; die vorgetragene Gründe sind glaubhaft zu machen. Nach Ablauf der Einsichtsfrist sind Einwendungen nicht mehr zulässig.

3. Wählen kann nur, wer in das Wählerverzeichnis eingetragen ist oder einen Wahlschein (hierzu unten Nr. 5) hat.

Wahlberechtigte, die in das Wählerverzeichnis eingetragen sind, erhalten bis spätestens zum 21. Tag vor der Wahl (05. Mai 2024) eine Wahlbenachrichtigung.

Wer keine Wahlbenachrichtigung erhalten hat, aber glaubt, wahlberechtigt zu sein, muss rechtzeitig Einwendungen gegen das Wählerverzeichnis erheben, um nicht Gefahr zu laufen, sein Wahlrecht nicht ausüben zu können.

4. Wer einen Wahlschein hat, kann an den Kommunalwahlen im Wege der Briefwahl teilnehmen.

5. Einen Wahlschein erhält auf Antrag,

5.1 ein in das Wählerverzeichnis eingetragener Wahlberechtigter,

5.2 ein nicht in das Wählerverzeichnis eingetragener Wahlberechtigter,

- wenn er nachweist, dass er ohne sein Verschulden die Frist zur Erhebung von Einwendungen versäumt hat,
- wenn die Voraussetzungen für seine Eintragung in das Wählerverzeichnis erst nach Ablauf der Frist zur Erhebung von Einwendungen eingetreten sind oder
- wenn das Wahlrecht aufgrund einer erhobenen Einwendung festgestellt wurde und dies der Gemeinde erst nach Abschluss des Wählerverzeichnisses bekannt wird.

Wahlscheine können von in das Wählerverzeichnis eingetragenen Wahlberechtigten bis zum zweiten Tag vor der Wahl (24. Mai 2024), bis 18:00 Uhr, bei der Stadtverwaltung Treffurt, 99830 Treffurt, Rathausstraße 12, Zimmer 1 mündlich oder schriftlich beantragt werden. Eine telefonische Antragstellung ist unzulässig.

Im Falle nachweislich plötzlicher Erkrankung, die ein Aufsuchen des Wahlraumes nicht oder nur unter nicht zumutbaren Schwierigkeiten möglich macht, kann der Antrag noch bis zum Wahltag, 15:00 Uhr, gestellt werden.

Versichert ein Wahlberechtigter glaubhaft, dass ihm der beantragte Wahlschein nicht zugegangen ist, kann ihm bis zum Tage vor der Wahl (25. Mai 2024), 12:00 Uhr, ein neuer Wahlschein erteilt werden.

Nicht in das Wählerverzeichnis eingetragene Wahlberechtigte können aus den unter 5.2 Buchstaben a) bis c) angegebenen Gründen den Antrag auf Erteilung eines Wahlscheines noch bis zum Wahltag, 15:00 Uhr, stellen.

Wer den Wahlscheinantrag für einen anderen stellt, muss durch Vorlage einer schriftlichen Vollmacht nachweisen, dass er dazu berechtigt ist. Ein hilfebedürftiger Wahlberechtigter kann sich bei der Antragstellung der Hilfe einer anderen Person bedienen.

Mit dem Wahlschein erhält der Wahlberechtigte:

- einen amtlichen Stimmzettel für jede Wahl, zu der der Antragsteller wahlberechtigt ist,
- einen amtlichen Stimmzettelschlag,
- einen Wahlbriefumschlag, auf dem der Name der Gemeinde, die Anschrift der Stadtverwaltung, die Nummer des Stimmbezirkes und des Wahlscheines angegeben ist, sowie
- ein Merkblatt für die Briefwahl.

Die Abholung von Wahlschein und Briefwahlunterlagen für einen anderen ist nur möglich, wenn die Berechtigung zur Empfangnahme der Unterlagen durch Vorlage einer schriftlichen Vollmacht nachgewiesen wird und die bevollmächtigte Person nicht mehr als vier Wahlberechtigte vertritt; dies hat sie der oben genannten Gemeindebehörde vor Empfangnahme der Unterlagen schriftlich zu versichern. Auf Verlangen hat sich die bevollmächtigte Person auszuweisen.

Bei der Briefwahl muss der Wähler den Wahlbrief so rechtzeitig an die auf dem Wahlbrief angegebene Stelle absenden, dass der Wahlbrief dort spätestens am Wahltag, dem 26. Mai 2019 bis 18:00 Uhr eingeht. Der Wahlbrief kann bei der auf dem Wahlbriefumschlag angegebenen Stelle auch abgegeben werden.

Nähere Hinweise über die Briefwahl sind dem Merkblatt für die Briefwahl zu entnehmen.

Treffurt, den 10.04.2024

gez. Reinz

Bürgermeister

Amtliche Bekanntmachung des Wahlleiters der Stadt Treffurt

Entscheidung über die Zulassung der eingereichten Wahlvorschläge anlässlich der Kommunalwahlen in der Stadt Treffurt, am Sonntag, dem 26. Mai 2024.

Die Sitzung des Wahlausschusses zur Entscheidung über die Zulassung der eingereichten Wahlvorschläge gemäß § 17 Thüringer Kommunalwahlgesetz (ThürKWG) und § 22 Thüringer Kommunalwahlordnung (ThürKWO) findet

**am Dienstag, dem 23. April 2024 um 18.30 Uhr
im Bürgerhaus Treffurt, Ratssaal,
99830 Treffurt, Puschkinstraße 3, statt.**

Der Wahlausschuss verhandelt und entscheidet in öffentlicher Sitzung. Der Wahlleiter ist befugt, Personen, die die Ruhe und Ordnung stören, aus dem Sitzungsraum zu weisen (§ 1 Abs. 3 ThürKWO).

Der Wahlausschuss ist bei Anwesenheit des Vorsitzenden ohne Rücksicht auf die Zahl der erschienenen Beisitzer beschlussfähig (§ 4 Abs. 6 Satz 1 ThürKWG).

Der Wahlausschuss beschließt mit Stimmenmehrheit; bei Stimmgleichheit entscheidet die Stimme des Vorsitzenden (§ 4 Abs. 6 Satz 2 und 3 ThürKWG).

Treffurt, den 05. April 2024

Händel

Wahlleiter

Öffentliche Bekanntmachung des Gewässerunterhaltungsverbandes (GUV) Hörsel/Nesse

über die Durchführung von Gewässerunterhaltungsmaßnahmen an Gewässern 2. Ordnung



Im Thüringer Gesetz über die Bildung von Gewässerunterhaltungsverbänden (GUV) vom 28.05.2019 und auf Grundlage

des § 31 Abs. 2 Thüringer Wassergesetz (ThürWG) in Verbindung mit § 40 des Wasserhaushaltsgesetzes (WHG) wurde festgelegt, dass die Unterhaltungspflicht der Gewässer 2. Ordnung im Freistaat Thüringen, ab dem 01.01.2020 durch die gegründeten Gewässerunterhaltungsverbände erfolgt. Die in den Zuständigkeitsbereich des GUV Hörsel/Nesse fallenden Gewässer finden Sie auf unserer Internetseite (www.guv-hoersel-nesse.de) in der Rubrik - Downloads - Verbandsgebiet.

Im Zeitraum vom 06.05.2024 bis 31. Oktober 2024

werden durch den Bauhof des Gewässerunterhaltungsverband (GUV) Hörsel/Nesse und den von uns beauftragten Dienstleistungsunternehmen die planmäßigen Unterhaltungsarbeiten an den Gewässern 2. Ordnung im gesamten Verbandsgebiet unter Berücksichtigung der entsprechenden naturschutzrechtlichen Schon- und Sperrzeiten durchgeführt. In wasserwirtschaftlichen Bedarfsfällen (zur Sicherung des Wasserabflusses oder der Hochwasservorsorge, Verkehrsicherungspflicht) muss die Gewässerunterhaltung auch außerhalb dieser Zeiten erfolgen.

Auf Grundlage des § 41 WHG in Verbindung mit § 68 ThürWG kündigen wir hiermit die Durchführung der Unterhaltungsmaßnahmen und die damit verbundene vorübergehende Benutzung des jeweiligen Gewässers 2. Ordnung, sowie der Anlieger- und Hinterliegergrundstücke an.

Zur reibungslosen Durchführung der Gewässerunterhaltungsmaßnahmen bitten wir um die Absicherung der notwendigen „Baufreiheit“ an den Gewässern und die Gewährleistung der ungehinderten Zufahrt und zeitweisen Grundstücksbenutzung durch die mit den Unterhaltungsmaßnahmen beauftragten Personen oder Dienstleistungsunternehmen. Gemäß den Vorschriften des § 41 WHG und § 68 ThürWG haben die Eigentümer und Nutzungsberechtigten der Gewässer 2. Ordnung, sowie die Eigentümer der Anlieger- und Hinterliegergrundstücke zu dulden, dass die zur Unterhaltung verpflichteten Personen oder ihre beauftragten Personen und Unternehmen die Grundstücke betreten, vorübergehend benutzen und aus ihnen Bestandteile für die Unterhaltung entnehmen. Sie haben ferner zu dulden, dass die Uferbereiche im Interesse der Unterhaltung oder der naturnahen Entwicklung der Gewässer standorttypisch bepflanzt werden. Darüber hinaus haben die Inhaber von Rechten und Befugnissen an Gewässern zu dulden, dass die Benutzung vorübergehend behindert oder unterbrochen wird. Zudem sind alle Handlungen zu unterlassen, die die Gewässerunterhaltung unmöglich machen oder wesentlich erschweren würden. Entstehen durch die Handlungen der Gewässerunterhaltung Schäden am Eigentum (s. § 41 Abs. 4 WHG und § 68 Abs. 2 ThürWG), so hat der Geschädigte gegen die zur Unterhaltung verpflichtete oder beauftragte Person/ Unternehmen Anspruch auf Schadenersatz. Ferner möchten wir darauf hinweisen, dass nach § 38 Abs. 4 WHG die Eigentümer und Nutzungsberechtigten verpflichtet sind, die Uferbereiche/ Gewässerrandstreifen im Hinblick auf ihre Funktionen nach § 38 Abs. 1 WHG zu erhalten und diese so zu bewirtschaften, dass die Gewässerunterhaltung und die damit verbundenen Arbeiten nicht beeinträchtigt werden. Die Breite der Gewässerrandstreifen beträgt nach § 29 ThürWG innerorts fünf Meter und außerorts zehn Meter von der Böschungsoberkante landeinwärts. Nach § 38 Abs. 4 Satz 4 WHG ist im Gewässerrandstreifen eine nicht nur zeitweise Ablagerung von Gegenständen (z. B. Gartenabfälle, Mähgut, Müll) die den Wasserabfluss behindern oder die fortgeschwemmt werden können verboten.

Für Rückfragen oder Abstimmungen im Zusammenhang mit der angezeigten Gewässerunterhaltung stehen Ihnen die Mitarbeiter/-innen des Gewässerunterhaltungsverbandes Hörsel/Nesse gern zur Verfügung.

Telefon: 036253 260790 - E-Mail: info@guv-hoersel-nesse.de

Georgenthal, den 27.03.2024

gez. Bert Schwachheim

Geschäftsführer



Impressum

Werratal-Nachrichten – Amtsblatt der Stadt Treffurt

Herausgeber: Stadt Treffurt/Verlag und Druck LINUS WITTICH Medien KG, In den Folgen 43, 98693 Ilmenau, info@wittich-langewiesen.de, www.wittich.de, Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21 **Verantwortlich für amtlichen Teil:** Stadt Treffurt **Verlagsleiter:** Mirko Reise
Erscheinungsweise: In der Regel alle 2 Wochen kostenlos an die erreichbaren Haushaltungen im Gebiet der Verwaltungsgemeinschaft Mihla. Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 2,50 € (inkl. Porto und gesetzlicher MwSt.) beim Verlag bestellen.

ReisenAKTUELL.COM
EHRlich GÜNSTIG VERREISEN!

Weitere Angebote finden Sie auf reisenaktuell.com
oder einfach den QR-Code **scannen und buchen!**



Polnische Ostsee ★★★★ Hotel Arka Medical SPA in Kolberg



Ihr Hotel befindet sich direkt am breiten weißen Sandstrand. Es bietet zwei Restaurants und Bars, Aussichtscafé, Fitnessraum, Fahrradverleih, Aufzug, Sporteinrichtungen sowie Wellnessbereich mit Meerwasserhallenbad, Außenpool, Whirlpool, Saunabereich und Wellnessanwendungen.

Für Sie inklusive:

- ✓ 5/7 Übernachtungen ✓ **Halbpension**
- ✓ Wellnessbereich mit Meerwasserhallenbad, Whirlpool, Finnischer Sauna, Dampfsauna und Trockensauna
- ✓ Nutzung des Außenpools (saisonal)
- ✓ Nutzung des Fitnessraums
- ✓ Ärztliche Eingangsuntersuchung pro Vollzahler
- ✓ 3 Kuranwendungen p. Vollz./Tag (MO–FR; außer Feiertage)
- ✓ 1 x Nutzung der Salzgrotte pro Vollzahler
- ✓ 1 x Lehmbad „White Clay“ pro Vollzahler (ca. 20 Minuten)
- ✓ WLAN ✓ Informationen über die Region

6 Tage Halbpension
Reise-Code: arms

ab € **269,-** p.P.

Vollpension zubuchbar



Termine & Preise in €/Person im DZ Standard

Saison	Anreise		täglich	
	Nächte	5	7	
01.12. - 14.12.24		269	379	
07.10. - 30.11.24		299	409	
11.04. - 12.06.24, 03.09. - 06.10.24		359	489	
13.06. - 02.09.24		429	599	

Einzelzimmerzuschlag: 30 €/Nacht
Kurtaxe: ca. 1,40 € pro Person/Nacht

Bayerischer Wald ★★★★ Landhotel Rosenberger in Wegscheid



Ihr Hotel befindet sich idyllisch am Ortsrand von Wegscheid, etwa 35 km von Passau entfernt. Es umfasst ein Restaurant, eine Bar, Bibliothek, TV-Raum, Spielplatz, Badminton, Tischtennis, Boccia, Gartenschach und Aufzug. Im Hallenbad und in der Sauna finden Sie Entspannung.

Für Sie inklusive:

- ✓ 3/5/7 Übernachtungen ✓ **All Inclusive**
- ✓ Nutzung von Hallenbad und Sauna (lt. Hotelaushang)
- ✓ Nutzung des Internetterminals ✓ WLAN im öffentlichen Bereich ✓ Informationen über die Region
- ✓ Hotelparkplatz (nach Verfügbarkeit)

4 Tage All Inclusive
Reise-Code: lawe

ab € **139,-** p.P.



Termine & Preise in €/Person im DZ

Saison	Anreise		täglich		
	Nächte	3	5	7	
17.11. - 21.12.24		139	229	319	
08.04. - 30.04.24, 03.11. - 16.11.24		149	249	339	
01.05. - 18.05.24, 02.06. - 13.07.24, 09.09. - 26.10.24		169	269	369	
19.05. - 01.06.24, 14.07. - 08.09.24, 27.10. - 02.11.24, 22.12. - 26.12.24		199	329	449	

Einzelzimmerzuschlag: 10 €/Nacht Kurtaxe: ca. 2 € p. P./Nacht

Weitere Termine und Informationen bzgl. Zuschlägen, zusätzlichen Zimmerkategorien, Inklusivleistungen, Kinderermäßigungen, Mitnahme von Hunden usw. finden Sie auf reisenaktuell.com. Mit Erhalt der Reisebestätigung wird eine Anzahlung in Höhe von 20 % des Reisepreises fällig. Die Restzahlung ist 30 Tage vor Abreise zu tätigen.
Veranstalter: Reisen Aktuell GmbH, In den Weniken 1, 56070 Koblenz

Beratung & Buchung
0261- 29 35 19 636 ☎

Mo.–Fr. 8–19 Uhr; Sa., So. u. Feiertage 10–19 Uhr

Bequem online buchen
www.reisenaktuell.com

Traueranzeigen

» Anzeigenannahme Tel. 03677/2050-0
oder www.anzeigen.wittich.de

Einschlafen dürfen, wenn man müde ist und eine Last fallen lassen dürfen, die man sehr lange getragen hat, das ist eine köstliche, eine wunderbare Sache.
- Hermann Hesse -



Armin Hoffmann

* 11.11.1958 † 23.03.2024

In tiefer Trauer nehmen wir Abschied von unserem Vater und Opa:
Andy mit Sabine & Vincent
Stella mit Leon
Jessica mit Philipp, Constantin & Jonas

Schnellmannshausen/Erfurt/Erding, im April 2024

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Samstag, den 27.04.2024, um 12.00 Uhr auf dem Friedhof in Schnellmannshausen statt.

Danksagung

Tief bewegt von der großen Anteilnahme, die uns in der schweren Stunde des Abschieds durch stillen Händedruck, liebevoll geschriebene und gesprochene Worte, Blumen und Geldzuwendungen sowie die erwiesene letzte Ehre durch die Teilnahme an der Trauerfeier unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma und Uroma

Hella Thomas

entgegengebracht wurde, möchten wir auf diesem Wege allen Verwandten, Freunden, Bekannten und Nachbarn unseren herzlichen Dank aussprechen.

Besonderer Dank gilt Herrn Pfarrer Stephan für die tröstenden Worte in der Stunde des Abschieds. Dem Bestattungsunternehmen Böhnhardt für die würdige Ausgestaltung der Trauerfeier, den Musikern Bernd Klinkhardt, Frederik Mähler, Edgar Luhn und Andre Pöpel, Janina für die Blumengestaltung sowie dem Team vom Bürgerhaus Frankenroda für die Bewirtung.

In dankbarer Erinnerung
Deine Kinder Susann, Steffen und Annett
und alle Angehörigen

Ebenshausen und Nazza, März 2024

*Das Schönste,
was ein Mensch hinterlassen kann,
ist ein Lächeln im Gesicht derjenigen,
die an ihn denken.*

In Liebe und Dankbarkeit
nehmen wir Abschied von meinem
lieben Lebensgefährten
und lieben Onkel

Franz Watzl

* 20.05.1932 † 01.04.2024

In stiller Trauer

Deine Rosel
Marina mit Andreas
Sybille mit Engelbert
Sonja mit Jochen
Maria mit Jürgen
Michael mit Ulrike
Franz mit Regina
sowie Evi Atzler
und alle Angehörigen

Dresden und Falken, im April 2024

Die Beerdigung findet am
17. April 2024 um 13.00 Uhr
auf dem Friedhof in Falken statt.

Traueranzeigen - statt Karten



*Du warst so treu und herzensgut
Und musstest doch so Schweres leiden,
doch jetzt ist Frieden, Licht und Ruh',
so schmerzlich auch das Scheiden.*

Nach langer Krankheit entschlief meine liebe Frau, Mutter, Oma, Tochter, Schwester, Schwägerin, Tante und Patin

Angela Gries

geb. Hunstock

geb. 05.11.1960 gest. 24.03.2024

In Dankbarkeit und stiller Trauer

Dein Ehemann Helmut
Dein Sohn Ingo mit Geraldine und Finn
Dein Sohn Thomas mit Jenny
Deine Mutter Rotraud
Deine Brüder Gerd und Guido mit Familien
im Namen aller Angehörigen

Nazza, Maerstetten (CH), im März 2024

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am 19.04.2024, um 11.30 Uhr auf dem Friedhof in Nazza statt.

Traueranzeigen

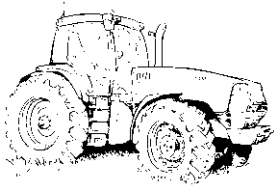
» Anzeigenannahme Tel. 03677/2050-0
oder www.anzeigen.wittich.de

*Für immer sind da Spuren deines Lebens:
Gedanken, Bilder und Augenblicke –
sie werden uns immer an dich erinnern,
uns glücklich und auch traurig machen
und dich nie vergessen lassen.*

Wir nehmen Abschied von meinem Bruder, Schwager,
unserem Onkel und Großonkel

Reinhard Kramer

* 19.09.1954 † 26.03.2024



In stiller Trauer
**Eckardt und Birgit
Inga, Frank und Antonia
Esther, Sven und Fabian
sowie alle Verwandten**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung
findet am Samstag, dem 20.04.2024, um 11.00 Uhr auf
dem Friedhof in Mihla statt.

Danksagung

*Das Leben ist vergänglich.
Doch Liebe, Achtung und
Erinnerungen bleiben für immer.*

Wir haben Abschied genommen
von meinem lieben Ehemann

Georg Graul

Herzlichen Dank allen, die sich in der Trauer
mit uns verbunden fühlen und ihr Mitgefühl
auf so vielfältige und liebevolle Weise
zum Ausdruck brachten.

Dank gilt meinen Kindern mit Familie
für die Unterstützung in der schweren Zeit,
dem Team Anettes Pflegedienst,
Praxis Dr. Wenig, Dr. Schumann,
Gärtnerei Möbius sowie dem Bestattungsinstitut
Bönnhardt für die Ausgestaltung der Trauerfeier.

In liebevoller Erinnerung Edith Graul und Familie

Lauterbach, im April 2024



*Bedenkt, dass er eine sehr schöne Zeit gehabt hat,
und dass nichts dadurch besser wird,
wenn man es tausendmal hat.
Nur sehr wenige Menschen sind wirklich je lebendig und
die, die es sind, sterben nie;
es zählt nicht, dass sie nicht mehr da sind.
Niemand, den man liebt, ist jemals tot.*
Ernest Hemingway

Danke

sagen wir allen, die mit uns Abschied nahmen von

Dagmar Barthel

für die tröstenden Worte, gesprochen oder geschrieben,
für einen Händedruck, wenn Worte fehlten,
für die Blumen, Kränze und Geldspenden
und das letzte Geleit.

In stiller Trauer

Anja und Stefan Groß

Treffurt, im April 2024

Traueranzeigen

» Anzeigenannahme Tel. 036 77/2050-0
oder www.anzeigen.wittich.de

*Und immer sind da Spuren deines Lebens, Gedanken,
Bilder, Augenblicke und Gefühle.
Sie werden uns immer an Dich erinnern und Dich nie vergessen
lassen.*



Wir nehmen in Liebe Abschied von

Hans-Joachim Schmager

*03.06.1955 † 21.12.2023

Wir danken allen und sind tief bewegt von den überaus zahlreichen Beweisen aufrichtiger Anteilnahme durch stillen Händedruck, liebevoll geschriebene Worte, Geldzuwendungen und durch die Teilnahme an der Trauerfeier.

Dank auch denen, die uns in den schweren Stunden des Abschieds, hilfreich und liebevoll zur Seite standen.

In stiller Trauer und Dankbarkeit
Petra Schmager und alle Angehörigen

Ifta, im April 2024

Obwohl wir Dir die Ruhe gönnen,
ist voll Trauer unser Herz;
Dich leiden sehen und nicht helfen können,
das war für uns der größte Schmerz.

Gehofft, gekämpft und doch verloren.

Wir nehmen Abschied von unseren geliebten
Papa, Mann, Schwiegersohn, Schwager,
Onkel, Cousin und Neffen

Christian Garth

16.11.1980 - 30.03.2024

der viel zu früh von uns gehen musste.

Es ist für uns alle ein unfassbarer Verlust.

Wir werden dich sehr vermissen.

In Liebe
Deine Töchter Mia und Nelly
Deine Frau Franziska
Thomas mit Heidi
Kirsten und Jennifer mit Familie
sowie alle Angehörigen

Lauterbach, im März 2024

Die Trauerfeier findet im engsten Familienkreis statt.

***Mit einer Danksagung stellen Sie sicher,
niemanden zu vergessen.***

***Er sprach zu mir: Halt dich an mich, es soll dir jetzt gelingen;
ich geb' mich selber ganz für dich, da will ich für dich ringen;
denn ich bin dein und du bist mein, und wo ich bleibe, da sollst du sein; uns soll der Tod nicht scheiden.***

Martin Luther

JOBS IN IHRER REGION

Anzeigenannahme 03677 2050-0
anzeigen@wittich-langewiesen.de

Weitere
Stellen
finden Sie
online



Ein Produkt der LINUS WITTICH Medien Gruppe

B GEBRÜDER
BOMMARDT



**Waldkappel-
Bischhausen**

Wir suchen für unseren Fenster-
und Fassadenbau an unserem Hauptsitz:

**Poliere und Bauleiter
für den Fassadenbau**
alle (m/w/x)



**Tischler • Schreiner • Metallbauer •
Konstruktionsmechaniker**
alle (m/w/x)



Sie haben einen entsprechenden Ab-
schluss, können einige Jahre Berufs-
erfahrung vorweisen und arbeiten gerne
verantwortungsbewusst und im Team.

Bewerben Sie sich jetzt!



IHR ZUVERLÄSSIGER
ARBEITGEBER!



Unbefristete
Festanstellung



Sicherer
Arbeitsplatz



Verantwortungs-
volle Projekte



**JETZT
BEWERBEN!**

Am Sengelbach 11, 37284 Waldkappel-Bischhausen, Tel.: 05658-8020, E-mail: bewerbung@bommhardt.de

**Mit Aussicht auf HEIMAT.
Ihr nächster Job.**

**Kostenlose
Jobsuche –
print & digital!**

- ✓ Jobs direkt aus Ihrer Umgebung
- ✓ Mobil optimierte Job-Ansicht – finden Sie Ihren Traumjob auch von unterwegs
- ✓ Arbeit, Ausbildungsplatz oder Minijob – alles in einem Portal!
- ✓ Einfacher und schneller Bewerbungsprozess – ganz egal, ob via E-Mail, Telefon oder auch per Post



**Ab Mai 2024
wieder Termine für
Kosmetik und Fußpflege
bei ANDREA
verfügbar.**

Sina Rödiger | Marktstr. 16 | Mihla
Tel.: 036924 - 42648
kosmetik.mihla@gmx.de

**Wir kaufen Ihr
Wohnmobil & Wohnwagen!**

0800-1860000 (kostenlos)
www.ankaufwohnmobile.de

*Geschäftsanzeigen
online buchen:*

Registrieren Sie sich jetzt
unter „meinWITTICH“ bei
www.wittich.de

**WERDEN SIE
CHANCENSTIFTER!**

Ihre Immobilie kann Kindern nachhaltig helfen.
www.sos-kinderdorf-stiftung.de

DIE STARS DER VOLKSMUSIK PRÄSENTIEREN

Das
**Muttertagsfest
der
Volksmusik**

**JETZT
TICKETS
SICHERN!**

**Die Ladiner * Romy
Duo Hainichfeuer**

**Sonntag
12.
Mai 2024**

Creuzburg - Kulturhaus
Karten: Klostergarten Creuzburg, Tel. 036926
90300 im Ticketshop Thüringen 0361 227 5 227,
in allen Pressehäusern der TA & TLZ in Thüringen,
im Pressehaus Eisenach, Sophienstr. 40a,
Touristinfo. Eisenach 03691 79230
und an allen bekannten VVK-Stellen

Familienanzeigen
für jeden familiären Anlass.
» Anzeigenannahme Tel. 03677 / 2050-0
oder www.anzeigen.wittich.de

*Anlässlich unserer
Goldenen Hochzeit*

möchten wir uns bei unseren Kindern mit Familie, Verwandten,
Nachbarn und Bekannten recht herzlich bedanken.
Vielen Dank an Anita Wehner und das Team der Gaststätte
„Zum Löwen“
Auch ein Dankeschön an den Bürgermeister und Ortsbürgermeister
für die überbrachten Glückwünsche.

Sigrid & Helmut Hunstock
Falken, im Dezember 2023

**Familienanzeigen werden
von allen Lesern beachtet!**

LINUS WITTICH
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Ich bin für Sie da...

Stefanie Barth

Ihre Gebietsverkaufsleiterin vor Ort

Wie kann ich Ihnen helfen?
Tel.: 0157 80668356
Fax: 03677 205021
s.barth@wittich-langewiesen.de
www.wittich.de

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen